

Document: EB/121  
Date: 29 November 2017  
Distribution: Public  
Original: English

**A**



الاستثمار في السكان الريفيين

## محاضر جلسات الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال للأسئلة التقنية ونشر الوثائق:

**William Skinner**

القائم بأعمال

مكتب سكرتير الصندوق

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الحادية والعشرون بعد المائة

روما، 13-14 سبتمبر/أيلول 2017

## المحتويات

الصفحة	الفقرة	
1	2-1	أولا - المقدمة
3-1	12-3	ثانيا - افتتاح الدورة
25-3	154-13	ثالثا - قرارات المجلس التنفيذي
3	14-13	ألف - اعتماد جدول الأعمال
4-3	24-15	باء - مسائل أخرى
6-5	34-25	جيم - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020
7-6	43-35	دال - نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
9-8	53-44	هـ - التقييم
11-9	62-54	واو - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
11	66-63	زاي - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
12-11	70-67	حاء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
14-13	78-71	طاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
16-15	89-79	ياء - زيادة الشفافية لمساءلة أكبر
19-16	111-90	كاف - المسائل المالية
20	114-112	لام - مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الحادية والأربعين
24-20	146-115	ميم - مسائل أخرى
24	150-147	نون - اختتام الدورة
24	151	رابعا - الوثائق المعروضة للعلم
25-24		خامسا - معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

## الملاحق

26	المندوبون المشاركون في الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي	الملحق الأول
41	قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي	الملحق الثاني
45	جدول الأعمال	الملحق الثالث

## محاضر جلسات الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

### أولاً - المقدمة

- 1- افتتح السيد جيلبير أنغبو الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي بحكم كونه رئيساً للصندوق ورئيساً للمجلس التنفيذي في الصندوق.
- 2- عرضت على المجلس التنفيذي الوثائق المدرجة في الملحق 2.

### ثانياً - افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)

- 3- رحب رئيس الصندوق بممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي المعتمدين حديثاً، وهم:
  - السيدة Joanna Veltri، مديرة مكتب السياسة الإنمائية والدين الدولي، في وزارة الخزانة، في واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية؛
  - سعادة السيدة María Cristina Boldorini، السفيرة والممثلة الدائمة لجمهورية الأرجنتين لدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في روما؛
  - السيد Sameer Kumar Khare، الأمين العام المشترك لدائرة الشؤون الاقتصادية، في وزارة المالية في الهند؛
  - السيد Toru Hisazome، المستشار، ونائب الممثل الدائم لليابان لدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في روما؛
  - الدكتورة Teresa Tumwet، الملحقة الزراعية، والممثلة الدائمة المناوبة لجمهورية كينيا لدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في روما.
- 4- وقد رحب رئيس الصندوق بالمتثلين المشاركين في دورة المجلس هذه لأول مرة، وسفراء كل من: فرنسا، سعادة السيدة Delphine Borione؛ وإندونيسيا، سعادة السيدة Esti Andayani؛ وبيرو، سعادة السيد Luis Carlos Antonio Ibérico Núñez؛ وسفيرة غانا، التي غابت عن الدورة، سعادة السيدة Paulina Patience Abayage. كذلك فقد رحب الرئيس أيضاً بالمندوبين والمراقبين الآخرين الذين حضروا الدورة، وأولئك الذين تابعوها من قاعة الاستماع.
- 5- قدم رئيس الصندوق معلومات محدثة للمجلس عن موظفي الإدارة العليا في الصندوق المعينين حديثاً، وهم: السيد Stéphane Mousset (من فرنسا)، كرئيس موظفين؛ والسيد Alvaro Lario (من إسبانيا)، في منصب الرئيس المساعد لدائرة العمليات المالية وكبير الموظفين الماليين وكبير المراقبين الماليين الذي سيستلم زمام عمله بدءاً من يناير/كانون الثاني 2018؛ والسيدة Katherine Meighan (من الولايات المتحدة الأمريكية)، والتي ستستلم مهامها كمستشارة عامة للصندوق بدءاً من 1 ديسمبر/كانون الأول 2017؛ والسيدة Sylvie Martin (من كندا)، مديرة لمكتب الشؤون الأخلاقية.

- 6- ولتلخيص ما جرى في دورة أبريل/نيسان، أكد رئيس الصندوق مجدداً على الحاجة لأن يرفع الصندوق من سوية دعمه لمحاربة الفقر والجوع. ووفقاً للتقرير الذي أصدرته منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة عن حالة الأمن الغذائي والتغذية في العالم لعام 2017، فإن عدد الأشخاص الذين يعانون من سوء التغذية المزمن في العالم قد ازداد بعد سنوات من التراجع المستقر، مما يؤكد على أهمية استراتيجية الصندوق في توسيع نطاق تدخلاته وأثره على الحد من الفقر الريفي والجوع. وبالتالي، فإن الصندوق بحاجة إلى توسيع قاعدة موارده وتعزيز قدرته الداخلية على إيصال أثر أكبر.
- 7- وفيما يتعلق بالقدرات الداخلية، يتمثل طموح إدارة الصندوق في الإعداد لإيصال أكبر وأفضل وأدنى من خلال الحد من مراكمة المشروعات للمصادقة عليها في العام الأخير من دورة تجديد الموارد، عبر إدخال زيادة كبيرة على حجم الإيصال في السنة الثانية من دورة التجديد. ويتطلب هذا المستوى من الإيصال رفع سوية منظم، وتعزيز لقوة العمل، وحضور أكبر في الميدان. كذلك فقد أدخلت إدارة الصندوق أيضاً عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج التي تشمل عملية تتألف من ثلاث مراحل، وهي: التفحص والتصميم والتنفيذ. وأما الإجراءات الآتية المحددة، فتتمثل في: الحوار مع الإدارة والموظفين والشركاء؛ واللامركزية، من خلال تمكين المكاتب القطرية لتوفير خدمات مفصلة لنوعام السياقات القطرية؛ والإيصال؛ والصرف، أو ما يطلق عليه اختصاراً باللغة الانكليزية '4Ds'.
- 8- وبالإشارة إلى استعراض المجلس في دورته التاسعة عشرة بعد المائة للتقييم المؤسسي لخطة اللامركزية المؤسسية في الصندوق، والتقييم المؤسسي للخبرة، أشار رئيس الصندوق إلى أن المجلس قد دعا إلى تحليل للمهام واستعراض للمكاتب القطرية القائمة لتقرير سبيل المضي قدماً. وقد التزمت إدارة الصندوق بالاستمرار في تنفيذ خطة اللامركزية، مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات مكتب التقييم المستقل فيما يتعلق بتعزيز الحضور القطري، وتعزيز كفاءة التكاليف والتفويض الملائم بالصلاحيات، من بين جملة أمور أخرى. ومع أن ذلك سيتطلب تكاليف مبدئية لمرة واحدة، إلا أنه يتوجب اعتبارها استثماراً، بهدف كسب وفورات مستقبلية.
- 9- كذلك فقد أكد رئيس الصندوق على القوة التحويلية للشفافية فيما يتعلق بتعزيز آليات المساءلة، وتطلع قدماً لاستلام التغذية الراجعة من المجلس عن ورقة عن هذا الموضوع ستعرض عليه للموافقة في ديسمبر/كانون الأول 2017.
- 10- وفيما يتعلق بتنويع قاعدة موارد الصندوق لرفد المساعدة الإنمائية الرسمية، أعلم رئيس الصندوق المجلس بالمناقشات الجارية مع كندا لتحري إمكانية الحصول على قرض سيادي محتمل، إضافة إلى القرصين السياديين الموجودين أصلاً من مصرف التنمية الألماني والوكالة الفرنسية للتنمية. وستسعى إدارة الصندوق للحصول على تفويض من المجلس التنفيذي ولجنة مراجعة الحسابات قبل الدخول بمفاوضات رسمية بهذا الشأن. كذلك سيستمر الإعداد للاقتراض من الأسواق الرأسمالية في نهاية المطاف، إذا ما قرر المجلس ذلك لفترة التجديد الثاني عشر للموارد.
- 11- وتشاطر رئيس الصندوق أيضاً تحديثات عن البعثة المشتركة للوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقراً لها إلى إثيوبيا مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة والمدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، مشيراً إلى أنها كانت بمثابة معلم بارز لتعميق التعاون بين الوكالات الثلاث. وسوف يتم تشاطر تفاصيل هذه الزيارة القطرية في دورة مشتركة غير رسمية للهيئات الرئاسية للوكالات الثلاث، تعقد بتاريخ 15 أيلول/سبتمبر 2017.

12- وأعلن رئيس المجلس، بحكم كونه رئيس المجلس، افتتاح الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.

### ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي

#### ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

13- اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة EB 2017/121/R.1/Rev.1، وأحاط علماً ببرنامج العمل، كما هو وارد في الضميمة المرفقة بهذه الوثيقة.

14- أحاط المجلس التنفيذي علماً بإدخال تعديل إضافي على جدول الأعمال ليغدو الوثيقة EB 2017/121/R.1/Rev.2، وذلك لعكس ما اتفق عليه من شطب بندين من بنوده:

(أ) مقترح مشروع الدعم الزراعي المجتمعي في جمهورية طاجكستان، وذلك للسماح بإتاحة الوقت الإضافي اللازم لاستكمال المفاوضات الرسمية. وسوف يعرض هذا المقترح على دورة لاحقة من دورات المجلس.

(ب) تحديث عن استكمال توقيع برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجاموبو - جمهورية تنزانيا المتحدة، وذلك لإعطاء الحكومة ما تحتاجه من وقت إضافي لإضفاء الطابع الرسمي على توقيع اتفاقية تمويل البرنامج.

#### باء - مسائل أخرى (البند 13 من جدول الأعمال)

##### (هـ) تحديث بشأن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج

15- نظر المجلس التنفيذي في تحديث بشأن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج (الوثيقة EB 2017/121/R.38).

16- وأحاط المجلس علماً بالغرض من عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج المتمثل في استخدام الفرص المتاحة لضمان تمتع الصندوق بالقدرة التشغيلية على الإيفاء برؤيته الاستراتيجية. ولتحقيق هذه الغاية، سوف تطور عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج برنامجاً تحويلياً شاملاً بالبناء على نقاط القوة، والاستفادة من المبادرات الجارية، وتفحص الفجوات، والإصغاء الي التغذية الراجعة من الزبائن. وتتألف هذه العملية من ثلاث مراحل وهي: التفحص، والتصميم، والتنفيذ.

17- رحب أعضاء المجلس بهذه المبادرة الهامة لتحسين التميز التشغيلي للصندوق وجودة النتائج المحرزة، ودعموا الخطوات المتخذة لتحديد القضايا الرئيسية واقتراح سبل التطرق لها. وتتماشى هذه العملية مع أهداف الإطار الاستراتيجي، ومن شأنها أن تعزز من مساهمة الصندوق في خطة عمل 2030.

18- وعبر المجلس عن تقديره للمبادئ المتأصلة في هذه العملية، مثل النهج التشاركي لضمان أن تتطرق الإجراءات المقترحة للوقائع في الميدان. وأشاد الأعضاء بالجهود الرامية إلى تسريع اللامركزية بهدف تعظيم كفاءة التكاليف والإيصال في الوقت المحدد له. كذلك فقد حثوا إدارة الصندوق على الوصول إلى توليفة جيدة من النماذج الثلاث الموجودة للمكاتب اللامركزية وهي: المراكز شبه الإقليمية، ومجموعات البرامج القطرية والمكاتب القطرية.

- 19- وأكد المجلس التنفيذي على أهمية الشراكة والتعاون مع الوكالتين الآخريتين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما، ومع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والقطاع الخاص.
- 20- ودعا المجلس إدارة الصندوق إلى النظر بتمعن في القضايا التالية في سبيل المضي قدماً:
- (1) التفويض بالصلاحيات في سياق النهج الشمولي وخطة اللامركزية، بغرض تعزيز إيصال النتائج والانخراط في الأنشطة غير الإقراضية؛
  - (2) تعزيز المكاتب القطرية المنشأة قبل الشروع بفتح مكاتب جديدة؛
  - (3) تحقيق التوازن بين تعزيز العمليات القطرية وضمان القدرات الكافية في المقر، وبين تسريع الصرف وإيصال نتائج مستدامة، وبين مستوى الطموح العام ومستوى القدرات؛
  - (4) اتباع نهج متدرج لتمويل عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج استناداً إلى مؤشرات الأداء الرئيسية، قبل إطلاق المراحل التالية منها؛
  - (5) الحاجة إلى الأخذ بعين الاعتبار الطبيعة الثنائية للصندوق، كونه مؤسسة مالية دولية ووكالة من وكالات الأمم المتحدة، عند وضع معايير المقارنة مع الوكالات الأخرى؛
  - (6) الحاجة إلى تحليل المخاطر.
- 21- وأكدت الإدارة مجدداً على أنه، وبالنسبة للصروفات، فإن التركيز يبقى على الفاعلية والأثر بدون الإضرار بالضوابط المالية والمسؤوليات الائتمانية. وفيما يتعلق باللامركزية، اتفقت إدارة الصندوق مع وجهات النظر المعبر عنها بشأن تحقيق التوازن بين التعزيز والتوسيع. وستقوم إدارة الصندوق بإجراء استعراضات المهام وإيلاء الأولوية للأنشطة التي ستجرى في المراحل الأولى بغية ضمان أن تكون الإجراءات موجهة بالاستثمار عوضاً عن الإنفاق. وسوف توفر إدارة الصندوق معلومات إضافية قبل انعقاد الندوة غير الرسمية المقررة في 24 أكتوبر/تشرين الأول.
- 22- وتساءل عدد من الأعضاء عن سبب الإشارة للبلدان المقترضة على أنها "زبائن"، مؤكداً على أن الصندوق لا يعمل بأسلوب المانح/المتلقي. وأكد رئيس الصندوق للمجلس على أنه سيتم السعي لاستخدام تعبير أكثر ملاءمة ليعكس الطبيعة المستندة إلى الشراكة لعمل الصندوق. وأشار أحد أعضاء المجلس إلى أن كون الصندوق موجهاً نحو الزبائن إنما هو صفة إيجابية تضيف على الصندوق.
- 23- وتساءل المجلس فيما لو كانت عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج متوائمة مع مبادرات التقدير المؤسسي الأخرى، مثل التقييم المؤسسي للامركزية، والتقارير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقارير الفاعلية الإنمائية للصندوق، وتقارير رئيس الصندوق بشأن وضع توصيات التقييم وتدابير الإدارة. وأكدت إدارة الصندوق أنها، وخلال مرحلة التفتيش، استعرضت هذه الوثائق وتوصياتها لضمان الاتساق في القضايا التي سيتم التطرق لها. واستجابة لتساؤل آخر، أوضحت إدارة الصندوق بأن تقبل التنوع كمحفز للتميز يشير إلى طيف من القضايا، بما في ذلك دون الاقتصار على المشروعات، والاستهداف، والتمييز بين الجنسين، والملاحم الوظيفية لموظفي الصندوق.
- 24- وأخيراً، أشار الأعضاء إلى أنهم يتطلعون لتوفير المزيد من التعليقات على هذا الموضوع أثناء الندوة غير الرسمية.

**جيم - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020 (البند 3 من جدول الأعمال)**

- 25- نظر المجلس التنفيذي في الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج، وميزانيته لعام 2018، وخطته الإشارية للفترة 2019-2020 (الوثيقة EB 2017/121/R.2). وأحاط المجلس علماً بموجزي الاستعراضين اللذين ألفاهما كل من رئيس لجنة مراجعة الحسابات وممثل جمهورية غانا الذي ألقى بياناً نيابة عن رئيس لجنة التقييم.
- 26- عبر أعضاء المجلس عن تقديرهم لهذه الوثيقة المسهبة للغاية. واستجابت إدارة الصندوق لتساؤلات المجلس، إذ وفرت إيضاحات عامة عن محركات التكاليف، والتزمت بتوفير تفاصيل أخرى في الوثيقة النهائية كما هو مطلوب. إضافة إلى ذلك، استذكرت إدارة الصندوق بأن ميزانية عام 2018 سوف تتضمن أيضاً كلاً من نهج المجموعات التقليدي ونهج الركائز لإيضاح التغيير الذي طرأ على هيكلية الميزانية.
- 27- ورحب المجلس أيضاً بجهود الصندوق الرامية إلى زيادة الكفاءة وتسريع الصرف. كذلك دعم العديد من ممثلي الدول الأعضاء تسريع عملية اللامركزية.
- 28- وفي بيان مشترك، قالت القائمة ألف بأن هذه الوثيقة تفنقر إلى الوضوح بالنسبة للنفقات المرتفعة في جميع مجالات العمل، وحول أدوات الإدارة الجديدة غير المختبرة، ومنها على سبيل المثال عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج. وأشارت القائمة ألف أيضاً إلى أن وثيقة الاستعراض المسبق للميزانية تفترض سلفاً نتيجة مشاورات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، وتتوقع برنامجاً أكبر للقروض والمنح في السنوات القادمة. واقترحت القائمة أن تقوم إدارة الصندوق بتقدير معمق للمخاطر التي سيواجهها الصندوق في حال كان برنامج القروض والمنح والنفقات لا يتطابق مع موارد الصندوق على الأجلين القصير والمتوسط.
- 29- وعلى ضوء ما ذكر أعلاه، تعتبر القائمة ألف بأن الزيادة المقترحة في الميزانية طموحة، خاصة إذا أخذنا بعين الاعتبار المعوقات الاقتصادية التي يعاني منها العديد من الدول الأعضاء. إلا أن بعض الممثلين الآخرين دعموا هذه الزيادة على ضوء برنامج القروض والمنح المرتفع، وعملية اللامركزية، وعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج.
- 30- وطلب المجلس إضافة ملحق يتضمن المعلومات الأساسية عن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، وإطاراً لقياس النتائج ذات الصلة في وثيقة الميزانية النهائية.
- 31- واقترح أحد الممثلين إدراج تقدير أداء برنامج العمل السابق والميزانية السابقة لكل إقليم من الأقاليم. كما أضاف قائلاً بأنه لا بد من وجود زيادة تناسبية في الميزانية المقترحة بإقليم آسيا والمحيط الهادي، نظراً للنفقات الاقتصادية الكبير في هذا الإقليم.

- 32- وباستذكار المناقشات التي جرت عن عملية اللامركزية في دورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2016، وعلى ضوء النفقات المرتبطة باللامركزية، حثت القائمة ألف إدارة الصندوق على مقارنة هذه المسألة بهدف زيادة الكفاءة، وعبر بعض الممثلين عن قلقهم من أن يغدو هذا الموضوع محركاً لتكاليف مستمرة.
- 33- وطلبت القائمة ألف نهجا أوسع لنطاق مراجعات المكاتب القطرية في السنوات القليلة القادمة، الأمر الذي من شأنه أن يوفر دعماً كبيراً لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، وتطمينات إضافية للمجلس. وبهذا الصدد، يمكن لمكتب المراجعة والإشراف أن يركز أكثر على الفعالية وعلى المخاطر المتعلقة بما هو مخطط له من التفويض بصلاحيات أكبر للمدراء القطريين، وقدرتهم الإدارية على الترويج لزيادة الفعالية في إيصال ودعم البرامج.
- 34- وطلب المجلس أن تتضمن الوثيقة النهائية معلومات تفصيلية أكبر عن برنامج القروض والمنح حسب نمط الصرف، بما في ذلك إجراءات تعميم التمايز بين الجنسين وإجراءات التحول ذات الصلة بالتمايز بين الجنسين. وكذلك فقد طلبوا أيضاً، إذا كان ذلك ممكناً، بعض أشكال المقارنات والمحاكات التأشيرية المبدئية عن أثر المعادلة الجديدة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء؛ وتفصيل أكثر دقة عن العمليات التي تدعمها المنح التي يجري تقييمها؛ ومعلومات تفصيلية عن محركات التكاليف والمسوغات التي تقف وراء تقديرات التكاليف، والأرقام الخاصة بالتوظيف، وتلك الخاصة بالتغيرات التنظيمية؛ وتكاليف مكونات عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج. واتفق على أن تعقد اجتماعات غير رسمية لمناقشة أوسع لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج.

## دال - نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 4 من جدول الأعمال)

- (أ) التعزيزات المقترحة إدخالها على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 35- استعرض المجلس التنفيذي التعزيزات المقترحة إدخالها على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (EB 2017/121/R.3). وأثنى أعضاء المجلس على مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء ورئيسها، وعلى الفريق التقني للصندوق وجميع أعضائه لإجرائهم هذه العملية التعاونية التي أدت في نهاية المطاف إلى عرض مقترح منفتح متفوق عليه للموافقة. وتمثل معادلة النظام المنقحة حلاً وسطاً متوازناً.
- 36- وفي بيان مشترك، عبرت القائمة ألف عن استعدادها للموافقة على معادلة النظام المقترحة المنقحة، على الرغم من كونها من وجهة نظرها لا تتطابق بصورة كاملة مع جميع توقعات القائمة، ومنها على سبيل المثال فيما يتعلق بتخصيص قدر أكبر من الموارد للبلدان منخفضة الدخل والبلدان التي تعاني من أكثر الأوضاع هشاشة. إلا أن المعادلة المقترحة تشكل تحسناً واضحاً مقارنة بالمعادلة الحالية، كما أنها تأخذ بعين الاعتبار أوضاع الهشاشة، ومن شأنها أن تؤدي إلى زيادة في مخصصات البلدان منخفضة الدخل، وأفريقيا جنوب الصحراء، وأشد الأوضاع هشاشة.
- 37- وأعدت القائمة الفرعية جيم 3 التأكيد على قلقها من أن تؤدي هذه المعادلة المنقحة إلى تقليص المخصصات للبلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا، وخاصة في إقليم أمريكا اللاتينية. إلا أنه، ونظراً لأن هذه المعادلة سوف تنطبق على فترة التجديد الحادي عشر للموارد فقط، فإنها تدعم المصادقة عليها وتؤكد على الحاجة لمراجعتها مرة ثانية لفترة التجديد الثاني عشر للموارد. ووافقت القائمة الفرعية جيم 1 على وجوب تخصيص معظم

الموارد للبلدان منخفضة الدخل والبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، وعبرت عن رضاها عن المعادلة المنقحة.

38- رحب أعضاء المجلس بإضافة مؤشر الضعف الخاص بالصندوق للمعادلة لأنه يقتصر المظاهر الأساسية لشواغل البلدان الأعضاء.

39- وأشار أيضاً إلى أن موافقة المجلس على هذه المعادلة المنقحة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء سيكون إدارة الصندوق من الإعداد لتنفيذ المعادلة المقترحة في فترة التجديد الحادي عشر للموارد.

40- وصادق المجلس أيضاً على التغييرات المقترحة إدخالها على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء المعروضة في السيناريو 3-د المعدل، كما هو وارد في الفقرة 36 من الوثيقة EB 2017/121/R.3؛ والزيادة المقترحة في الحد الأدنى من المخصصات من 3 ملايين دولار أمريكي، كما هو الوضع عليه حالياً، إلى 4.5 مليون دولار أمريكي لكل دورة من دورات النظام. وأكد المجلس مجدداً على أن هذه المعادلة المقترحة لن تطبق إلا على فترة التجديد الحادي عشر للموارد فقط.

#### (ب) تقارير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

(1) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها السابع

(2) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثامن

41- أخذ المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الشفهي الذي قدمه رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعي اللجنة السابع والثامن استناداً إلى محاضر الاجتماعين الواردين في الوثيقتين EB 2017/121/R.4، و R.5، على التوالي.

42- وشكر المجلس بالإجماع رئيس مجموعة العمل وأعضاء المجموعة على العمل الممتاز الذي قاموا به خلال السنتين الماضيتين، وهو الوقت الذي استغرقه استعراض معادلة تخصيص الموارد على أساس الأداء. واعترفوا بالجهود التي بذلها رئيس المجموعة في اقتراح اجتماع إضافي عندما لم يكن بالإمكان الوصول إلى اتفاق في الآراء أثناء الاجتماع السابع. وقبيل انعقاد الاجتماع الثامن والأخير، انخرط الأعضاء مع الفريق التقني في عدة مجموعات ثنائية ومجموعات للقوائم، مما أدى في نهاية المطاف إلى الإنجاز المتمثل في الوصول إلى حل وسط متوازن.

43- واقترح عضو من أعضاء المجلس أن تنتظر مجموعة العمل في الشروع بالاستعراض التالي في مرحلة أبكر، نظراً لطول عملية الاستعراض.

## هاء - التقييم (البند 5 من جدول الأعمال)

### (أ) تقريراً رئيس لجنة التقييم

#### (1) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها السابعة والتسعين

#### (2) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثامنة والتسعين

44- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقريرين الشفهيين اللذين قدمها ممثل غانا نيابة عن رئيس لجنة التقييم، ويستند التقريران إلى محاضر الدورتين السابعة والتسعين والثامنة والتسعين للجنة التقييم، كما هي واردة في الوثيقتين EB/121/R.6 و R.7، على التوالي.

45- وأحاط المجلس علماً بأن لجنة التقييم قد استعرضت العديد من تقارير التقييم في دورتيها المذكورتين، وهي تقارير تراوحت بين تقييمات لأداء مشروعات، وتقييمات لبرامج واستراتيجيات قطرية، وتقارير توليفات تقييمية وتقييمات للأثر، بالإضافة إلى التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، وتقرير رئيس الصندوق عن وضع توصيات التقييم وتدبير الإدارة.

46- وقد وافقت اللجنة على التواريخ المقترحة لدوراتها خلال عامي 2018 و 2019 في دورتها السابعة والتسعين. وفي الدورة الثامنة والتسعين، نظر أعضاء اللجنة في الاستعراض رفيع المستوى لمكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018، وخطته الإشارية للفترة 2019-2020. وقد رحبت اللجنة ببرنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2018، وبخاصة التقييم المؤسسي الذي سيجريه على تنمية سلاسل القيمة المناصرة للقراء وعلى تقرير التوليفات التقييمية بشأن التمويل الريفي ودعم الابتكارات التقنية على التوالي. وتضمن البرنامج أيضاً خمسة تقييمات لبرامج واستراتيجيات قطرية، وتقييماً للأثر، وتقييمات لأداء ثمانية مشروعات، والتثبت بنسبة 100 بالمائة من تقارير إنجاز المشروعات.

### (ج) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017

47- استعرض المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017، كما هو وارد في الوثيقة EB/121/R.9، واستجابة إدارة الصندوق عليه كما هي واردة في الضميمة المرفقة بهذه الوثيقة.

48- وأثنى المجلس على مكتب التقييم المستقل لهذه الوثيقة الممتازة والغنية بالمعلومات التي تعتبر منتجاً فريداً من نوعه بين المؤسسات المالية الدولية، وصادق على التوصيات الواردة فيها. وكذلك فقد أثنى أعضاء المجلس على إدارة الصندوق للتحسن العام في عمليات الصندوق منذ عام 2009، بحيث صنف أكثر من 75 بالمائة من أداء الحافظة على أنه مرض إلى حد ما أو أفضل من ذلك؛ وأشاروا إلى التداخل المعزز بين تقييمات مكتب التقييم المستقل في الصندوق والتقييمات الذاتية التي تجريها إدارة الصندوق.

49- ومع الترحيب بموافقة إدارة الصندوق على توصيات التقييم والخطوات التي اتخذتها بالفعل للتطرق لاختناقات الأداء كما حددها التقرير، حث المجلس إدارة الصندوق على إيلاء اهتمام أوثق إلى ميل الأداء للاستقرار عند حد معين وتحري الوسائل الرامية إلى تحقيق تصنيفات أعلى، مما يتفق مع الإطار الاستراتيجي للصندوق. وبهدف تحسين

الأداء الإجمالي، لا بد من التطرق لكفاءة واستدامة العمليات ومن إيلاء اهتمام مخصوص للأنشطة غير الإقراضية، وبخاصة إرساء الشركات، بما في ذلك مع القطاع الخاص، وللتمويل المشترك والإدارة المالية.

50- رحبت إدارة الصندوق باقتراحات أعضاء المجلس، والتي دعت إلى إدخال تغيير على الطريقة التي يعمل بها الصندوق، وبخاصة فيما يتعلق بالأنشطة غير الإقراضية. ووفرت إدارة الصندوق أيضاً الإيضاحات التالية:

(1) سيتم الشروع بنهج مهيكّل للسماح للصندوق بتأدية أفضل لمهمته في إطار عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج. وسينطوي ذلك لا على أدوار ومسؤوليات متباينة بين موظفي المقر والموظفين على المستوى القطري فحسب، وإنما أيضاً على تحسين النظم والإجراءات. وتم تسليط الضوء على أهمية تقاسم المعرفة وإدارتها.

(2) من شأن الجهود المتجددة لتحقيق توازن أفضل بين الأنشطة الإقراضية وغير الإقراضية وتعزيز حوار السياسات أن تعزز الاستدامة. وستحظى الشركات بتأكيد مخصوص بهدف تحقيق النتائج والأثر على نطاق واسع.

(3) واستجابة لتعليق عن أهمية التتبع السليم لتنفيذ المشروعات واستخدام النتائج لكي يستتير بها إعداد وتنفيذ المشروعات الجديدة، أشارت إدارة الصندوق إلى أن نظم رصد وقياس النتائج قد خضعت للإصلاح. وأن إدخال برنامج مبادرة مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج من شأنه أن يولد نموذجاً محسناً للرصد والتقييم.

(4) والجهود جارية وستتعزيز أكثر للتطرق للمظاهر التي أكد عليها أعضاء المجلس ذات الصلة بالتمايز بين الجنسين، والاستهداف، والتغذية والحاجة لضمان دعم المجموعات والرباطات، بما في ذلك تلك ذات الصلة بالشعوب الأصلية.

51- واعترف بعض الممثلين بأن نجاح الإجراءات المخصصة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتسريع معدلات الصرف في المشروعات يعتمد أيضاً على نظرية التغيير، وعلى استعداد نظراء الصندوق للإسهام في تنفيذها.

52- وفيما يتعلق بتساؤل تقدم به أحد أعضاء المجلس فيما لو كانت التوصيات تتواءم مع عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، أكد الصندوق على أن الأمر سيؤخذ بعين الحسبان بصورة جديّة خلال مرحلة التنفيذ من هذه العملية. وأكد رئيس الصندوق أيضاً على الرابط القوي بين عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، والميزانية، والتوصيات المنبثقة عن كل من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.

53- وأخيراً، دعم المجلس المقترح الخاص بجعل الاستهداف موضوع التعلم للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2018.

## واو - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق (البند 6 من جدول الأعمال)

54- استعرض المجلس التنفيذي النسخة الحادية عشر من تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، مع تعليقات مكتب التقييم المستقل عليه؛ كما هو وارد في الوثيقة EB 2017/121/R.10 + Add.1. ووقّر هذا التقرير استعراضاً شاملاً لعمل

الصندوق وأثره علي أرض الواقع، وأبلغ عن الأداء على خلفية المؤشرات الواردة في إطار قياس النتائج لفترة التجديد العاشر للموارد.

55- ورحب المجلس التنفيذي بالأسلوب الجديد والخصائص الجديدة لهذا التقرير، مثل تخصيص مقطع مركز ومكرس بصورة كاملة للأنشطة غير الإقراضية، ونبرة النقد الذاتي للتقرير، والتي تظهر استعداد إدارة الصندوق للتطرق للتحديات وتحسين الأداء. واعترف المجلس بالإجراءات التي تتخذها إدارة الصندوق من خلال نموذج العمل كجزء من مشاورات التجديد الحادي عشر للموارد، ومن خلال عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، بغرض إدخال التغييرات والإصلاحات المطلوبة لأداء أفضل للمشروعات في المستقبل. وعبر أعضاء المجلس عن تقديرهم للنتائج القوية التي أبلغ عنها هذا التقرير، وللجودة العالية للوثيقة.

56- وسلط أعضاء المجلس الضوء على أهمية الأنشطة غير الإقراضية، مثل حوار السياسات، وإدارة المعرفة وتعزيز صورة الصندوق، ورحبوا بالمقطع المركز للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، آخذين بعين الاعتبار خطة الإدارة لنهج أكثر انتظاماً للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وأعلنت إدارة الصندوق المجلس بأن المقطع المركز في النسخة التالية من هذا التقرير سوف يخصص إما لحوار السياسات على المستوى القطري، أو لبناء الشراكات وإدارة المعرفة.

57- وأشار بعض الأعضاء إلى أن التقرير لم يبلغ عن الشراكات والانخراط مع القطاع الخاص، مما يعتبر مظهرًا رئيسياً لفترة التجديد العاشر للموارد. وأوضحت إدارة الصندوق بأن التقرير لا يبلغ عن المؤشرات الواردة في إطار قياس النتائج. إلا أنه، وبالتطلع قدماً، سوف تنتظر إدارة الصندوق في خيار الإبلاغ النوعي عن الأنشطة غير الإقراضية. وفيما يتعلق بالقطاع الخاص، فستحرى إدارة الصندوق أيضاً وسائل أفضل لقياس روابط أصحاب الحيازات الصغيرة مع سلاسل القيمة، وسوف تدرج أيضاً أمثلة عن الانخراط مع القطاع الخاص في النسخ المستقبلية من هذا التقرير.

58- وأشارت إدارة الصندوق إلى أن أحد أهم التحديات بالنسبة للانخراط مع القطاع الخاص هو الوتيرة البطيئة للمبادرات التي تمولها القروض. وبالتطرق لهذا الموضوع، تعمل إدارة الصندوق على إيجاد صندوق لتمويل الاستثمار في المشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم، والذي من شأنه أن يسمح للصندوق بتوفير التمويل المباشر للمشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم في البلدان النامية، وبالتالي تعزيز الانخراط مع القطاع الخاص.

59- كما رحب المجلس أيضاً بالملحق الخاص ببرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وشجع إدارة الصندوق على إدراج إشارة للتحديات والدروس المستفادة والخطوات التالية التي ستتخذ في النسخ المستقبلية من هذا التقرير.

60- وتساءل المجلس عن كيفية تخطيط الصندوق لتحسين الكفاءة، وما هي الخطوات المباشرة التي تتخذ لتحسين تصنيف أداء 88 بالمائة من المشروعات من مرضٍ إلى حد ما إلى مرضٍ. وأعطت الإدارة بعض الأمثلة عن الجهود الجارية، ومنها: اللامركزية في المنظمة لجعل الصندوق أقرب إلى زبائنه، وتحسين متابعة المشروعات؛ والمواءمة المستمرة للاستراتيجيات القطرية والعمليات ونموذج العمل مع السياقات القطرية المختلفة؛ وتحسين التنفيذ نتيجة لإطار الفعالية الإنمائية.

- 61- وفيما يتعلق بالمستوى المتراجع للتمويل المشترك، أشارت إدارة الصندوق إلى أنه ما من سبيل معياري لتقرير وسطي مبالغ التمويل المشترك التي يتم استلامها حسب المشروع. إلا أن كل عملية من العمليات التي يمولها الصندوق تتلقى تمويلاً مشتركاً محلياً، وإن كانت المبالغ تتفاوت من مشروع إلى آخر.
- 62- وتساءل أحد أعضاء المجلس عن سبب إجراء مسوحات الزبائن في 34 بلداً فقط، وفيما لو كان المستفيدون أيضاً يوفرون بعض التغذية الراجعة. وأوضحت إدارة الصندوق أن المنهجية الحالية تقوم بمسح البلدان مرة كل سنتين، وأنه لا يتم النظر إلا في البلدان التي توفر 40 بالمائة من الإجابات على الأقل. ومن خلال الورقة الخاصة بنموذج العمل، تقترح إدارة الصندوق استعراضاً لإطار مسوحات الزبائن لمواءمته بصورة أوثق مع ما تقوم به المؤسسات الدولية الأخرى؛ وقد ينطوي ذلك، على سبيل المثال، على إجراء المسوحات بصورة أكثر انتظاماً، وإدراج التغذية الراجعة من المستفيدين والمجتمع المدني فيه.

### زاي - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (البند 7 من جدول الأعمال)

- 63- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2017/121/R.11، التي تتضمن تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليها الواردة في الضميمة. وقد استعرض هذا التقرير اجراءات المتابعة لما مجموعه 180 توصية خرج بها مكتب التقييم المستقل، وهي توصيات منبثقة عن ما يصل عدده الإجمالي إلى 20 تقييماً، علاوة على المتابعات التاريخية لثلاثة تقييمات مؤسسية.
- 64- أثنى المجلس على إدارة الصندوق لأخذها بـ 97 بالمائة من توصيات مكتب التقييم المستقل، وأمل بأن يستمر تنفيذ المزيد من التوصيات. ورحب أعضاء المجلس بجهود الإدارة الرامية لتحسين الرصد والتقييم على المستوى المؤسسي، وتعزيز الهيكلية الإجمالية للتقييم الذاتي من خلال إطار الفعالية الإنمائية. وكانت الإدارة قد أعادت تنشيط نظام إدارة النتائج والأثر، وطورت نظاماً لإدارة النتائج التشغيلية، وهي بصدد الشروع بمبادرة مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج بتاريخ 18 أكتوبر/تشرين الأول.
- 65- شجع المجلس إدارة الصندوق على متابعة التوصيات الموجهة إلى وحدات إدارة المشروعات والحكومات بغية ضمان التنفيذ والإبلاغ عن النواتج.
- 66- وفيما يتعلق بتعدد توصيات مكتب التقييم المستقل، أشار المجلس إلى أهمية الحفاظ على استقلالية المكتب في اختيار المواضيع التي ينظر فيها وفي صياغته للتوصيات. وأحاط المجلس علماً بأن المكتب والإدارة سوف يستمران في مناقشة الفرص المتاحة لمزيد من التعزيز لنظامي التقييم الذاتي والمستقل من خلال الجزء الثاني من اتفاقية الاتساق عام 2018.

### حاء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية (البند 8 من جدول الأعمال) وتقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية: الفلبين (البند 5 (ب) من جدول الأعمال)

- 67- استعرض المجلس التنفيذي برنامجي الفرص الاستراتيجية القطرية لكل من الجمهورية الدومينيكية (EB 2017/121/R.12)، وجمهورية الفلبين (EB 2017/121/R.13 + Add.1). وفيما يتعلق ببرنامج الفرص

الاستراتيجية القطرية الخاص بجمهورية الفلبين، نظر المجلس أيضاً في تقييم البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية ذات الصلة (EB 2017/121/R.8)، وتعليقات مكتب التقييم المستقل على البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية.<sup>1</sup>

68- ويرد ملخص للمناقشات التي دارت حول هذين البندين أدناه:

#### (أ) الجمهورية الدومينيكية

69- هنا المجلس التنفيذي إدارة الصندوق على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية، واعتبر البرنامج عالي الصلة في بلد جزري صغير نام يتأثر بصورة كبيرة بتغير المناخ، ويتعرض بصورة متواترة لأحداث بيئية متطرفة. وعبر المجلس عن تقديره على وجه الخصوص للتحليل المعمق للأسباب الكامنة وراء الفقر الريفي المستمر، والنهج الجيد للاستهداف المستند إلى نموذج للصمود يتمحور حول الأسرة، علاوة على المجموعات الريفية الضعيفة مثل النساء والشباب والمهاجرين من هايتي. كذلك، فقد سلط المجلس الضوء على أهمية الميزات النسبية للصندوق، وعلى تحالفاته التي أنشأها مع الوكالتين الأخرتين في روما لأغراض الشروع بمبادرات مشتركة في مجال الأمن الغذائي والتغذية. وترفد هذه المبادرات السياسات الاجتماعية للحكومة بشأن الحد من الفقر المتعدد الأبعاد مع تحالف مبتكر بين القطاعين العام/الخاص للترويج للحد من الفقر النقدي، ولنهج متكامل للصمود. وتمت التوصية بوجوب تعزيز التحالفات مع الشركاء المحتملين الآخرين مثل الصندوق الخاص بالتنمية الزراعية وذلك خلال تنفيذ المشروع الجديد المقترح في إطار برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وبدوره سلط سفير الجمهورية الدومينيكية الضوء على التزام حكومته ومساهمتها في إعداد الاستراتيجية القطرية.

#### (و) الفلبين

70- عبر ممثلو الدول الأعضاء في الصندوق عن تقديرهم لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج للفلبين، مدركين الدور الواضح الذي يلعبه الصندوق في دعم إنجاز أهداف التنمية المستدامة في بلد متوسط الدخل سريع النمو، ورحبوا بدعمه لبناء السلام في مينداناو. وأحاط الممثلون علماً بأن هذا البرنامج يعبر عن القيمة المضافة التي يمكن للصندوق أن يقدمها في حوار السياسات، وتوليد المعرفة وعرض النماذج الإنمائية التي تستجيب لأولويات الحكومة. وأشاروا أيضاً إلى المستوى العالي لملكية الحكومة في مشروعات الصندوق والمعبر عنها بصورة جيدة من خلال التمويل المشترك المحلي العالي، ومن خلال مشاركة وفد حكومي رفيع المستوى في الندوة غير الرسمية التي نظمها المجلس التنفيذي بتاريخ 12 أغسطس/آب. وأثيرت أسئلة حول كيفية قيام الصندوق بالتطرق إلى الاحتياجات الإنمائية المتنوعة للمجموعات المستهدفة المتفاوتة. وفي الختام، أشار رئيس الصندوق إلى أن البرنامج قد حظي أيضاً بترحيب المجلس كمثال جيد عن الدعم المتميز للبلدان في سياقات اقتصادية متنوعة.

<sup>1</sup>تعقيباً على طلب طرح في دورة المجلس التنفيذي الثامنة بعد المائة لاستعراض برامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة عندما تكون متاحة، وتوفير مكتب التقييم المستقل لتعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما تتوفر تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية.

**طاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 9 من جدول الأعمال)**

**(أ) أفريقيا الغربية والوسطى**

**الكاميرون: مذكرة رئيس الصندوق من أجل برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب**

71- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.14، واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكاميرون تمويل إضافي من خلال قرص بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثمانية وعشرين مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل عشرين مليوناً وستين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (20 060 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، وأن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة

**(ب) آسيا والمحيط الهادي**

**(1) إندونيسيا: مبادرة توسيع نطاق التمكين الريفي والتنمية الزراعية**

72- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.16، مع ضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق بشروط عادية إلى جمهورية إندونيسيا منحة تعادل قيمتها تسعة وثلاثون مليوناً وثمانمائة وخمسة وثمانون ألف دولار أمريكي (39 885 000 دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إندونيسيا منحة تعادل قيمتها مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

**(2) باكستان: البرنامج الوطني للخروج من الفقر**

73- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.18 مع اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق قرصاً بشروط تيسيرية للغاية إلى جمهورية باكستان الإسلامية تعادل قيمته اثنان وثمانين مليوناً وستمائة ألف دولار أمريكي (82 600 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

**(3) بابوا غينيا الجديدة: مشروع سوق للمزارعين القرويين**

74- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.19، وضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى دولة بابوا غينيا الجديدة المستقلة قرضاً بشروط مختلطة تعادل قيمته خمسة وعشرين مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (25 500 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

#### (4) ميانمار: مشروع الأعمال الزراعية في الولايات الشرقية - تمويل إضافي

75- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.17+add1، واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق قرضاً بشروط تيسيرية للغاية إلى جمهورية اتحاد ميانمار تعادل قيمته عشرون مليون وأربعمائة ألف وحدة سحب خاصة (20 400 000 دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر: قرر المجلس التنفيذي تمديد الحد الأقصى للتوقيع على اتفاقية التمويل لمدة 12 شهر للمبلغ الكامل لتمويل المشروع، بحيث تغدو 22 أبريل/نيسان 2018.

76- كذلك فقد طلب المجلس التنفيذي مصادقة مشروطة على التوصية بالقرض الإضافي المقترح تقديمه لجمهورية اتحاد ميانمار، نظراً للسياق القطري السائد. وبعد مشاورات غير رسمية مع المنسقين والأصدقاء، تم توزيع ورقة قاعة اجتماع (EB 2017/121/R.17/C.R.P.1) أثناء الدورة للنظر فيها. وجاءت مصادقة المجلس التنفيذي مشروطة بنيل رضاه على تحديث شفهي تقدمه إدارة الصندوق في دورة المجلس التالية في ديسمبر/كانون الأول 2017. وسيضمن هذا التحديث آخر المعلومات عن المشروع وعن السياق القطري، وتم الاتفاق على أن لا يوقع رئيس الصندوق اتفاقية التمويل طالما لم تتم تلبية هذا الشرط.

#### (ج) أمريكا اللاتينية والكاريبي

جمهورية فنزويلا البوليفارية مذكرة رئيس الصندوق مشروع التنمية الريفية المستدامة من أجل تحقيق الأمن الغذائي في المناطق شبه القاحلة في ولايتي لارا وفالكون (المرحلة الثالثة) تمديد المهلة الزمنية للتوقيع على اتفاقية التمويل

77- نظر المجلس التنفيذي في التقرير الوارد في الوثيقة EB 2017/121/R.20، وصادق على تمديد المهلة الزمنية للتوقيع على اتفاقية التمويل الخاصة بمشروع التنمية الريفية المستدامة من أجل تحقيق الأمن الغذائي في المناطق شبه القاحلة في ولايتي لارا وفالكون (المرحلة الثالثة) لمدة 12 شهراً حتى 31 أغسطس آب 2018 بناءً على طلب من حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية.

78- ولم تدعم الولايات المتحدة الأمريكية المصادقة على الطلب بتمديد فترة التوقيع على اتفاقية تمويل المشروع الخاص بجمهورية فنزويلا البوليفارية. وأحاط المجلس علماً بهذا الموقف من جانب الولايات المتحدة الأمريكية.

## ياء- زيادة الشفافية لمساءلة أكبر (البند 10 من جدول الأعمال)

- 79- نظر المجلس في الوثيقة EB 2017/121/R.22 حول زيادة الشفافية لمساءلة أكبر، المعروضة للاستعراض. وتتطرق هذه الوثيقة للقضايا التي أثرت في دورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2016، وهي تتضمن استعراضاً للسياسات الحالية للصندوق والسبل المحتملة لزيادة الوصول إلى المعلومات.
- 80- كذلك فقد استعرضت لجنة مراجعة الحسابات الوثيقة ذاتها في اجتماعها الخامس والأربعين بعد المائة، وتتضمن اقتراحات اللجنة، كما تقاسمها رئيس اللجنة مع المجلس ما يلي:
- (1) مواومة سياسة نشر الوثائق في الصندوق مع أفضل الممارسات الأخرى المتبعة في المؤسسات المالية الدولية، مثل الإفصاح عن شروط الإقراض وتصنيف المقترضين؛
- (2) الإفصاح عن المزيد من المعلومات حول التحقيقات والجزاءات للجنة مراجعة الحسابات، مع احترام السرية وغيرها من الاعتبارات القانونية؛
- (3) نشر مواجيز الوثائق المعيارية التي تتضمن معلومات غاية في التقنية للمجلس؛ ومنها على سبيل المثال، موجز عن ملامح المخاطر المتوقعة على المؤسسة على المدى القصير؛
- (4) تزويد المجلس بفرص الوصول إلى تقارير مراجعات الحسابات المتاحة حالياً فقط للجنة مراجعة الحسابات. واقتُرحت اللجنة القيام بذلك بصيغة موجزة، مع إمكانية الوصول إلى التقارير كاملة عند الطلب. إلا أنه لا بد من تقييم تبعات هذا الإفصاح ومناقشته مع المجلس بصورة أوسع.
- 81- رحب المجلس بالوثيقة، وعبر عن تقديره لاستعداد إدارة الصندوق والتزامها بتحسين إتاحة وملاءمة وإمكانية الوصول إلى المعلومات في الوقت المناسب لها لجميع أصحاب المصلحة في الصندوق.
- 82- وسلط أعضاء القائمة ألف، من خلال بيان مشترك، الضوء على أهمية تقاسم المعلومات الخاصة بإدارة المخاطر مع لجنة مراجعة الحسابات لتمكينها من أداء مهمتها. وعبروا عن تقديرهم للمناقشات الدائرة بين إدارة الصندوق ولجنة التقييم حول وضع نظام للمعلومات لإدارة المخاطر في الصندوق. ودعم الأعضاء أيضاً تعليقات رئيس اللجنة بشأن الوصول إلى مواجيز لتقارير المراجعة والمواومة مع أفضل الممارسات التي تتبعها المؤسسات المالية الدولية الأخرى.
- 83- وطالبت القائمة ألف بأن تتضمن الوثيقة التي ستعرض على المجلس في ديسمبر/كانون الأول خطة عمل مع إطار زمني، لضمان الاتساق مع نموذج العمل ولعكس جميع الالتزامات الواردة فيه. وطلب عضو آخر تضمين الوثيقة ملحقاً يلخص المقارنات مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى.
- 84- ودعمت القائمة ألف التزام إدارة الصندوق بالمبادرة الدولية للشفافية في المعونة. وشجعت إدارة الصندوق على إظهار كيفية قيام الصندوق بالترويج لمعايير مشابهة مع الشركاء التنفيذيين، وإعداد استراتيجية للتغذية الراجعة من المستفيدين، وإثبات كيفية إسهام الشفافية في تحسين النواتج الإنمائية.
- 85- وأكد أعضاء آخرون على أهمية تشاطر المعلومات بصيغ سهلة أكثر تبسيطاً، عندما يتاح ذلك، وباللغات الوطنية ذات الصلة. كذلك فقد أكد الأعضاء أيضاً على الحاجة لتقدير الفوائد والمخاطر والتبعات؛ ولإيجاد إجراءات متينة

للتخفيف من المخاطر ذات الصلة بزيادة الوصول إلى وثائق لجنة مراجعة الحسابات؛ والنظر في تبني نهج حذر ومتدرج. وقال أحد الأعضاء بأنه يشعر بأنه يتوجب على الصندوق أن يتشاور مع الحكومات المستفيدة للتأكد من صحة المعلومات قبل نشرها، وللحصول على موافقتها.

86- وفيما يتعلق بوجود عملية ملائمة من مرحلتين لعملية الاستئناف أو للشكاوى، أشارت إدارة الصندوق بأنه، وفيما يتعلق بإجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي، فقد تم رفع سوية المعلومات مؤخرًا. وإدارة الصندوق منفتحة لأي عمل إضافي على هذه الإجراءات كما هو مطلوب.

87- وفيما يتعلق بإتاحة السياسات المؤسسية لجمهور العامة، بما في ذلك تلك الخاصة بالموارد البشرية والتوريد، أشار الصندوق إلى أنه يتشاور سياساته بشأن التوريد على بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات لكل العروض التي تتجاوز قيمتها 50 000 دولار أمريكي. كذلك فإن الصندوق جزء من شبكة الأمم المتحدة للموارد البشرية، وقد سمح له مؤخرًا بالانضمام إلى شبكة المؤسسات المالية الدولية للموارد البشرية.

88- وسلط رئيس الصندوق الضوء على السعي لتعزيز الشفافية والمساءلة كجزء من عملية الإعداد لتصنيف الصندوق وجاهزيته للاقتراض من الأسواق الرأسمالية.

89- وستأخذ إدارة الصندوق بالتوصيات والتغذية الراجعة المتوفرة أثناء الدورة بالاعتبار عند وضع أولويات الإجراءات التي ستتخذ، وستدرجها في الوثيقة التي ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته الثانية والعشرين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول. وستنظر إدارة الصندوق أيضاً في المناقشات الإضافية التي ستجرى عن هذا الموضوع في ندوة غير رسمية ستعقد بتاريخ 24 أكتوبر/تشرين الأول.

## كاف - المسائل المالية (البند 11 من جدول الأعمال)

(أ) (1) و(3) تقارير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الرابع والأربعين بعد المائة واجتماعها الخامس والأربعين بعد المائة

90- استعرض المجلس التنفيذي تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعي اللجنة الرابع والأربعين بعد المائة والخامس والأربعين بعد المائة، كما وردا في الوثيقتين EB 2017/121/R.23 و EB 2017/121/R.25، وأحاط علماً بالمعلومات المتوفرة فيهما.

(ب) استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام

91- نظر المجلس التنفيذي في استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام، كما ورد في الوثيقة EB 2017/121/R.26، التي سوف تنقح (بحيث تغدو الوثيقة EB 2017/121/R.26/Rev.1)، لتعكس التعديل الذي طرحه ممثل الولايات المتحدة الأمريكية بالإبقاء على الإشارة إلى التأكيدات المحتملة لاستلام المدفوعات لخدمة الديون الواردة في المادة 13 من اللائحة المالية للصندوق، وقد نظر المجلس في التوصيات التالية.

92- نظر المجلس في مقترحات التوصيات التالية، ووافق عليها:

- (أ) الاحتفاظ بالاحتياطي العام عند المستوى الحالي البالغ 95 مليون دولار أمريكي. وسوف تقوم إدارة الصندوق بإعادة تقييم مستوى الاحتياطي خلال فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق؛
- (ب) تعزيز الاحتياطي العام واعتباره آلية لتخفيف المخاطر وإنشاء تدابير احتياطية، بما في ذلك تلك المرتبطة بالأنشطة الاقتراضية؛
- (ج) زيادة تعزيز الوضع المالي للصندوق عن طريق تخصيص حصة محددة من صافي الدخل للاحتياطي العام يمكن أن تستمد من السنوات المالية في المستقبل. وسيوافق المجلس التنفيذي على اعتماد صافي الدخل السنوي في سياق استعراض/اعتماد القوائم المالية المراجعة السنوية للصندوق؛
- (د) تعزيز الاحتياطي العام واعتباره آلية مرنة للتصدي للمخاطر، والتخلي عن سقف الاحتياطي العام المحدد حالياً بمبلغ 100 مليون دولار أمريكي.
- 93- وبناء عليه، صادق المجلس التنفيذي على عرض هذه التوصيات مع مشروع القرار بشأن التعديلات المقترح إدخالها على المادة 13 من اللائحة المالية للصندوق كما هي واردة في الملحق على مجلس المحافظين في دورته الحادية والأربعين، المقرر عقدها في فبراير/شباط 2018 التماساً لتبنيه.
- (ج) استعراض إطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية
- 94- نظر المجلس التنفيذي في الاستعراض الثاني لإطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية (الوثيقة EB 2017/121/R.27)، الذي يضم تحديثاً في أعقاب التوقيع على أول قرض بموجب هذا الإطار مع الوكالة الفرنسية للتنمية عام 2017.
- 95- وأحاط ممثلو الدول الأعضاء علماً بالاستنتاجات التي خرج بها الاستعراض وبالتحديات المتمثلة في: تحديد الحجم الأمثل للقروض؛ والاقتراض بعملة لا يوجد طلب كاف على إعادة الإقراض فيها؛ والاقتراض بمعدل مستدام وبأكثر الظروف مواتة للصندوق. وأشاروا إلى الحاجة إلى تحليل معمق لما نجح وما لم ينجح والخيارات البديلة.
- 96- وعبر أحد الأعضاء عن دعمه لجهود الصندوق الرامية إلى توسيع وتنويع مصادر التمويل بغرض تحقيق هدفه الاستراتيجي، والإبقاء على إطار الاقتراض السيادي لفترة التجديد الحادي عشر للموارد كأحد الأدوات التي تعد بمثابة الجسور المؤدية إلى الاقتراض من الأسواق .
- 97- وأحاطت إدارة الصندوق علماً بالتعليقات الواردة، التي سيتم التطرق إليها من خلال دراسة الجدوى المخطط لها.
- (د) و(أ) (2) إطار قروض الشركاء الميسرة وتقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخاص الأول
- 98- استعرض المجلس التنفيذي الإطار المقترح لقروض الشركاء الميسرة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2017/121/R.28، وأحاط علماً بالملخص الذي قدمه رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن مداوات اللجنة حول هذا البند في اجتماعها الخاص الأول، كما هو وارد في الوثيقة EB 2017/121/R.24.
- 99- وعبر العديد من ممثلي الدول الأعضاء عن دعمهم للإطار المقترح. وبطلب من المجلس، أوضحت إدارة الصندوق عدة قضايا، بما في ذلك المنهجية المستخدمة لوضع معدلات الخصم، ومؤشر الحد الأدنى من المساهمة المعيارية

(قاعدة 80 إلى 20)، وتكاليف قروض الشركاء الميسرة واستدامتها الذاتية، والمخاطر ذات الصلة بالتسديدات. وأحاطت إدارة الصندوق علما بالتغذية الراجعة المستلمة، التي ستدرج في الوثيقة المنقحة التي ستعرض بعد الدورة. وسيُنظَّم حدث غير رسمي لتوفير تفاصيل تقنية إضافية قبيل عرض الإطار على الدورة الثالثة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر للموارد، وعلى دورة خاصة للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول.

100- ووفرت إدارة الصندوق مقارنة لمنهجية الإطار المقترحة مع تلك التي تتبعها المؤسسة الدولية للتنمية وصندوق التنمية الإفريقي، كما طلبته لجنة مراجعة الحسابات في اجتماعها الخاص الأول.

101- وتعتبر معدلات الخصم هامة لضمان تكافؤ الفرص بين الجهات المانحة التي تقدم قروض شركاء ميسرة، وتلك التي لا تقدم مثل هذه القروض. وفي هذا الصدد علق بعض الممثلين بالقول بأن معدلات الخصم المقترحة عالية، مما سيكون له آثار تعويضية، إذ أنه من غير المحبذ تحفيز البلدان على توفير قروض الشركاء الميسرة من خلال معدل خصم يعطي تفضيلاً لقروض الشركاء الميسرة فيما يخص القوة التصويتية. كذلك فقد عبّر بعض الأعضاء عن اعتقادهم بأن معدلات الخصم التي وضعتها كل من المؤسسة الدولية للتنمية وصندوق التنمية الإفريقي عالية. وأوضحت إدارة الصندوق أن هذه المعدلات هي نتيجة لحسابات تقنية، وأن الصندوق لم يقترض بعد من الأسواق المالية، وبالتالي، فقد اتخذت تكلفة الأموال المقترضة من مصرف التنمية الألماني ومن الوكالة الفرنسية للتنمية كأساس. كذلك قام كل من صندوق التنمية الإفريقي والمؤسسة الدولية للتنمية باحتساب معدلاتهما بأسلوب مشابه، أعقبه بعض المفاوضات على الأرقام المبدئية. وبالنظر إلى مثال صندوق التنمية الإفريقي، علقت الإدارة قائلة بأن أثر الحوكمة سيكون محدوداً، لأن حقوق التصويت سوف تخصص بما يتناسب مع عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة.

102- وفيما يتعلق بتقديرات الأحجام الإجمالية والمثلّي لقروض الشركاء الميسرة لفترة التجديد الحادي عشر للموارد، وفترة التجديد الثاني عشر للموارد، توقعت إدارة الصندوق أن تأتي 20 بالمائة من المساهمات من الأموال المقترضة؛ نصفها من قروض الشركاء الميسرة، والنصف الآخر من خلال إطار الاقتراض السيادي.

103- وأوضحت إدارة الصندوق بأن فترة السماح بالنسبة لقروض الشركاء الميسرة سوف تطبق على مبلغ القرض الأصلي، لا على الفائدة، كما هو الحال عليه بالنسبة إلى القروض الأخرى التي يوفرها الصندوق.

104- واعتبر مبدأ الاستدامة الذاتية لقروض الشركاء الميسرة أمراً هاماً. وأكدت إدارة الصندوق للمجلس على أنه لن يكون هنالك أي سوء تطابق بين شروط قروض الشركاء الميسرة والأموال التي سيتم إعادة إقرضها، على الرغم من أن شروط كليهما تسمى "تيسيرية". فشروط قروض الشركاء الميسرة ستكون أفضل، وشروط الأموال التي سيعاد إقرضها ستغطي التكاليف الأساسية لقروض الشركاء الميسرة علاوة على التكاليف الأخرى ذات الصلة، مثل تكاليف التحوط. وأكدت إدارة الصندوق أيضاً للممثلين على أنه في حال اعتبر قرض من قروض الشركاء الميسرة غير مستدام بالكامل، فإن التفاوض بشأنه لن يستكمل.

105- ودعم العديد من ممثلي الدول الأعضاء قاعدة 20/80، والتي تضمن توفير دولة عضو ما لا يقل عن 80 بالمائة من مساهمتها على شكل مساهمات أساسية (منحة)، مع إمكانية أن تأتي 20 بالمائة المتبقية من خلال قرض من قروض الشركاء الميسرة. وكرروا ضرورة التأكيد على هذه القاعدة بصورة أكبر في الوثيقة.

106- وفي حين اعتبر القرار المقترح ملائماً، إلا أن المجلس تابع حثه لإدارة الصندوق على التركيز بصورة مستمرة على المساهمات الأساسية.

#### (هـ) تحديث على الاقتراض من الأسواق المالية

107- بعد عرض موجز سابق عن القضايا التقنية ذات الصلة بالاقتراض من الأسواق الرأسمالية في ندوة غير رسمية، وفرت إدارة الصندوق أيضاً تحديثاً شفهيّاً عن الخطوات التشغيلية والاستراتيجية الحالية.

108- وأحاط المجلس علماً بأنه، وبغية إعداد "الاستراتيجية المالية لفترة التجديد الحادي عشر للموارد وما بعدها"، قامت إدارة الصندوق بما يلي:

(1) استكملت إعادة هندسة النموذج المالي للصندوق ليتضمن قدرّاً أكبر من المرونة لاختبار السيناريوهات باستخدام أنماط مختلفة من الاقتراض، والقدرة على محاكاة الاقتراض كبرنامج يحسب حجمه كنسبة مئوية من المساهمات؛

(2) أعدت مقترحاً عن اتفاقية تسديد رئيسية للتعويض عن تطبيق إطار القدرة على تحمل الديون سيتم تشاظره مع هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر للموارد كجزء من الإعدادات الداخلية لعملية تصنيف الصندوق؛

(3) وقعت أول اتفاقية مع الرابطة الدولية لصكوك المقايضة والصكوك الاشتقاقية، وذلك لأغراض معاملات الصكوك الاشتقاقية خارج السوق الرسمية، بتاريخ 24 يوليو/تموز 2017. ومن شأن ذلك أن يضمن التحوط الملائم من المخاطر التي ينطوي عليها الاقتراض؛

(4) بدأت بتعزيز إطارها التنظيمي الداخلي وبناء القدرات على إدارة معاملات الصكوك الاشتقاقية؛

(5) أقامت اتصالات رسمية مع الأمانة العامة للجنة بازل للرقابة المصرفية في بنك التسويات الدولية (وهو الهيئة المسؤولة عن وضع أوزان مخاطر رأس المال على الديون الصادرة عن المؤسسات المالية الدولية على الصعيد العالمي).

109- كذلك ستستمر إدارة الصندوق في الإعداد لعملية محتملة للتصنيف الائتماني، وسوف تعرض على الدورة الثالثة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر للموارد الصندوق خارطة طريق محددة عن الخطوات التالية نحو تنفيذ الاقتراض من الأسواق.

110- ورحب أعضاء المجلس بنهج الإدارة، وعبروا عن الحاجة لنموذج مالي جديد يتمتع بالاستدامة على الأجل الطويل. كذلك، فقد رحبوا أيضاً بالاستعراض الشفاف والخطة المالية الواضحة. وأكدت إدارة الصندوق على أن نتائج قروض الشركاء الميسرة على الهيكلية المالية للصندوق سوف تؤخذ بعين الاعتبار في عملية الإعداد للاقتراض من الأسواق.

111- وأكد رئيس الصندوق مجدداً على أن الاقتراض من الأسواق الرأسمالية لن يتم إلا بدعم كامل من المجلس التنفيذي.

## لام - مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الحادية والأربعين (البند 12 من جدول الأعمال)

- 112- استعرض المجلس التنفيذي مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الحادية والأربعين، الوثيقة EB 2017/121/R.29.
- 113- وأشار عضو من الأعضاء في المجلس للحاجة لطلب موافقة مجلس المحافظين على التعديلات والتغييرات التي ستدخل على أحد الوثائق الأساسية فيما يتعلق بالمناقشات الجارية عن الإطار الانتقالي. ووافقت إدارة الصندوق على إدراج بند بعنوان "إدخال تعديلات على سياسات ومعايير التمويل في الصندوق" على جدول الأعمال. وبهذه الإضافة، وافق المجلس على مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين لمجلس المحافظين.
- 114- وطلب أحد الأعضاء أيضاً أن يتم تقرير تواريخ الدورات المستقبلية لمجلس المحافظين بحيث تعقد في تواريخ لا تتزامن مع احتفالات الربيع في الصين، للسماح لمحافظ الصين بالمشاركة فيها.

## ميم - مسائل أخرى (البند 13 من جدول الأعمال)

### (أ) مقترح مذكرة تفاهم مع منظمة هايفر الدولية

- 115- استعرض المجلس التنفيذي المقترح الخاص بمذكرة التفاهم مع منظمة هايفر الدولية، كما هي واردة في الوثيقة EB 2017/121/R.30. ورحب الأعضاء بإرساء المزيد من الشراكات على وجه العموم، وبالتعاون المستمر مع منظمة هايفر الدولية بالبناء على الخبرات الناجحة في كل من نيبال وروندا وجمهورية تنزانيا المتحدة.
- 116- وطلب المجلس من إدارة الصندوق إعداد استعراض عن شراكات الصندوق مع القطاع الخاص كسبيل للحماية من مخاطر تضارب المصالح. واقترح أحد الأعضاء أن يعرض على المجلس تحديث منتظم عن الانخراط مع القطاع الخاص. وأحاطت إدارة الصندوق علماً بطلب جرد عن الشراكات الجارية ووصف لأدائها. وسيتم ذلك من خلال الاستعراض السنوي للأموال التكميلية.
- 117- واستجابة لسؤال حول الحرص الواجب اتباعه بالنسبة للأشكال المختلفة من الشراكات، أعلنت إدارة الصندوق المجلس التنفيذي بإتباعها لعمليات الحرص الواجبة بالنسبة لكل من الشركاء المؤسسين، والمؤسسات والكيانات غير الساعية للربح.
- 118- وأكد الأعضاء على الحاجة لخلق التوازن بين ضمان الحرص الواجب اتباعه والمساءلة من جهة، ومخاطر إخافة الشركاء المحتملين بسبب الإجراءات الشديدة الصرامة، وبالتالي تفويض أية فوائد محتملة متبادلة.
- 119- وافق المجلس التنفيذي على المقترح، وفوض رئيس الصندوق بالتفاوض واستكمال مذكرة التفاهم مع هايفر الدولية على النحو الوارد في الأحكام المعروضة في الملحق بهذه الوثيقة.

### (ب) مقترحات بشأن اتفاقية شراكة مع شركة MARS المتحدة

- 120- استعرض المجلس التنفيذي المقترح الخاص باتفاقية الشراكة مع شركة MARS المتحدة، في الوثيقة (EB 2017/121/R.31).

- 121- وأثيرت الشواغل بشأن إرساء شراكة مع شركة متعددة الجنسيات مثل شركة MARS بسبب خطر احتمال استفادة هذه الشركة من وصول أكبر للمواد الأولية لمنتجاتها. كذلك أثيرت الشواغل أيضاً فيما لو أن المنتجين على نطاق صغير سيكونون في وضع غير مواتٍ عند التفاوض مع شركة MARS، وفيما لو كان يتوجب على الصندوق أن يرسي الشراكات مع شركة تسوق لخيارات غذائية قد لا تكون صحية بالضرورة. وأجابت إدارة الصندوق قائلة بأن الشركة سوف تشتري من أصحاب الحيازات الصغيرة عوضاً عن بيعهم، وأن الشراكة سوف توفر فرصاً تسويقية من خلال شبكة شركة MARS من التجار والمجهزين المحليين. كذلك أشارت إدارة الصندوق أيضاً إلى أن الفريق القطري للصندوق سوف يدعم أصحاب الحيازات الصغيرة وبناء قدراتهم على التفاوض في سلاسل القيمة.
- 122- وأحاط أعضاء المجلس التنفيذي علماً أيضاً بأن الدعم التقني الذي سيوفره الصندوق لشركة MARS سينطوي على تيسير الدور الذي تلعبه الشركة لتحسين سبل عيش المنتجين على نطاق صغير.
- 123- وعبر أعضاء المجلس عن اهتمامهم بمعرفة المزيد عن عملية الحرص الواجب الذي يتبعه الصندوق. واستجابت الإدارة بقولها أنها ستنتظر في توفير استعراض للعملية في دورة لاحقة لتوفير المعلومات عن الانخراط مع القطاع الخاص، ووضع مثل هذه المعلومات على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق. كذلك أضافت إدارة الصندوق أيضاً أن الصندوق عضو في فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة المعنية ببذل العناية الواجبة، وأن إجراءاته بشأن عمليات العناية الواجبة تستند إلى الممارسات الجيدة لمنظومة الأمم المتحدة.
- 124- وحث أحد الأعضاء الإدارة على ضمان أن يتشاطر الطرفان، عند استكمال مذكرة التفاهم، نفس الفهم والتوقعات فيما يتعلق بالشفافية المالية وتقاسم المعرفة، ووجوب أن تستمر الإدارة بالبناء على شراكاتها مع القطاع الخاص وإطلاع المجلس على أي تحديث بهذا الشأن.
- 125- وبالإجمال، فقد دعم المجلس الشراكة مع شركة MARS المتحدة، مشيراً إلى القيمة المحتملة لبناء القدرات المرتقب، والتدريب واحتمال فتح فرص سوق جديدة لأصحاب الحيازات الصغيرة مما يرجح الكفة مقارنة بالمخاطر المحتملة.
- 126- وبالتالي فقد فوض المجلس رئيس الصندوق بالتفاوض على مذكرة التفاهم مع شركة MARS المتحدة، واستكمالها بحيث تكون مشابهة للنموذج الوارد في الملحق لهذه الوثيقة.

### (ج) المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق

- 127- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2017/121/R.32، ومصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز التسيير في الصندوق الناجمة عن المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي. وتعتبر هذه المصفوفة بمثابة سجل للقضايا الرئيسية، وهي توفر خارطة الطريق للإجراءات الرامية إلى تعزيز التسيير في الصندوق. وقد أعدت من خلال مجموعة مهام أنشأها منسق القوائم لتحديد البنود والإجراءات الرئيسية للمتابعة خلال السنة التي تعقب المعتكف، للرصد والإبلاغ عن التقدم المحرز.
- 128- وأحاط المجلس علماً بأن المصفوفة تتضمن مخرجات واضحة، وأطر زمنية، وأطراف مسؤولة عن تسيير المتابعة والتنفيذ. وعند المصادقة عليها، سوف تقود هذه المصفوفة لإعداد خطة تنفيذ أكثر تفصيلاً، ولتوفير الآلية للرصد والإبلاغ. وقد اتفق المنسقون والأصدقاء على استعراض المصفوفة في كل اجتماع من اجتماعاتهم الرسمية لرصد التقدم المحرز.

- 129- وفي بيان مشترك قدمته القوائم ألف وباء وجيم، رحب الأعضاء بمحتوى وهيكلية هذه المصفوفة وشكروا مكتب سكرتير الصندوق ومجموعة المهام على هذا العمل الممتاز. وأشار المجلس إلى أن هذه المصفوفة اقتتصت بالفعل أكثر القضايا أهمية مما تمت مناقشته خلال المعتكف.
- 130- إضافة إلى ذلك، فقد تقدم المجلس باقتراحات لتشذيب المصفوفة، وطلب من المنسقين ومكتب سكرتير الصندوق العمل معاً لتحديث النسخة الحالية في أكتوبر/تشرين الأول. وأنتى المجلس أيضاً على رئيس الصندوق وإدارة الصندوق لالتزامها بالقضايا ذات الصلة بالتسيير والاتصالات، في سياق الوثائق الأخرى المعروضة على هذه الدورة.
- 131- ودعا المجلس المنسقين والأصدقاء ومكتب سكرتير الصندوق للإعداد للمعتكف التالي، ولتعزيز فعالية وكفاءة هذه الجهود من خلال الموازنة بين التنفيذ واستعراض عمليات التسيير المقترحة.
- 132- وتقدم المجلس باقتراحات لتشذيب المصفوفة، وطلب من المنسقين ومن مكتب سكرتير الصندوق تحديث النسخة الحالية، والتي سيتم تشاطرها في أكتوبر/تشرين الأول 2017.
- 133- وبالنسبة للمعتكف التالي، اقترح أحد الأعضاء مناقشة العلاقة بين المجلس التنفيذي وإدارة الصندوق مع البلدان غير العضوة في المجلس التنفيذي، وبخاصة بلدان القائمة جيم.
- 134- صادق المجلس على المصفوفة وعلى التواريخ المقترحة للمعتكف التالي، وهي 18 و19 أبريل/نيسان 2018.

#### (د) إطار تعاون مشترك بين رئيس الصندوق والمجلس التنفيذي

- 135- استعرض المجلس التنفيذي إطار التعاون المشترك بين رئيس الصندوق والمجلس التنفيذي للصندوق، بصيغته الواردة في الوثيقة EB 2017/121/R.33/Rev.1. وتعكس هذه الوثيقة التي وضعت مسودتها مجموعة عمل تتألف من ثلاثة ممثلين عن القوائم، وثلاثة ممثلين عن إدارة الصندوق، كما أتفق عليه بين منسقي القوائم والرئيس، الحاجة للإبقاء على علاقة بناءة مع رئيس الصندوق بحكم دوره المزدوج كرئيس المجلس التنفيذي، وكبير الموظفين التنفيذيين للصندوق.
- 136- ويصوغ الإطار المقترح التوقعات بشأن المساءلة، بما في ذلك الأدوار، والسلوك، والعلاقات، والبيئة المؤسسية؛ ولكي يصبح رئيس الصندوق وأعضاء المجلس مثالا للمساءلة في تعاونهم وتفاعلهم. كذلك، يفصل الإطار أيضاً جملة متفق عليها من المبادئ التي تحكم العلاقة بين المجلس التنفيذي ورئيس الصندوق، بما في ذلك التوقعات المتبادلة، علاوة على عملية رصد التقدم المحرز وتحديث الإطار بصورة منتظمة.
- 137- ومن خلال بيان مشترك عبر القوائم، عبر الأعضاء عن تقديرهم لأعضاء مجموعة العمل، وللمنسقين، وإدارة الصندوق، وعلى وجه خاص، للأمانة العامة على العمل الجاد على هذه الوثيقة. وأحاطوا علماً بأن هذا الإطار سوف يساعد على ضمان إرساء أفضل علاقة عمل ممكنة بين المجلس التنفيذي للصندوق ورئيس الصندوق وعلى تعزيز ثقافة الحوار المفتوح، والمساءلة والشفافية في الصندوق، بحيث يعمل جميع الأطراف معاً لتعظيم الفاعلية. وتقدم الأعضاء بالاقتراحات التالية:

(1) إعادة كتابة الفقرة 12 (ألف) بحيث يغدو نصها كما يلي: "يتفق المجلس التنفيذي ورئيس الصندوق على أنهما سيقومان، على أساس سنوي: بالتحديد المشترك لأهم أولويات السنة التالية ورصد التقدم المحرز." (مع شطب كلمات "أهداف" و"الاتفاق على المؤشرات").

(2) شطب كلمة "متبادل" من عنوان الوثيقة.

138- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتعليقات والتغييرات المقترحة، وصادق على الإطار كمرجعية رئيسية للعلاقة والتعاون بين الرئيس الحالي للصندوق ومجلسه التنفيذي.

(و) تحديث عن تصميم صندوق تمويل الاستثمار في المشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم لأصحاب الحيازات الصغيرة

139- أحاط المجلس علماً بالتحديث المتوفر عن تصميم صندوق تمويل الاستثمار في المشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم في الصندوق.

140- وأعلمت إدارة الصندوق المجلس بأنها بصدد استكمال الدراسات التفصيلية عن صندوق تمويل الاستثمار في المشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم، واستكمال هيكلية هذا الصندوق ونموذجه المالي وسياساته الاستثمارية، ورصده وتقييمه، وجمع ذخيرة أولية للاستثمارات، وأن هذه التفاصيل سوف تعرض على المجلس في دورته المقررة في ديسمبر/ كانون الأول 2017. وسيتم إطلاق هذا الصندوق في النصف الأول من عام 2018.

141- واقترح بعض ممثلي الدول الأعضاء مناقشة هذه المسألة بالتفصيل قبيل انعقاد دورة ديسمبر/ كانون الأول، وطلبوا تشارط تحديث شفهي. وأشار رئيس الصندوق إلى أنه بالإمكان عقد حلقة عمل، وأنه سيتم تقاسم التحديث مع الأعضاء على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.

(ز) تحديث شفهي عن الصندوق ولجنة الأمن الغذائي العالمي

142- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتحديث الشفهي المقدم عن انخراط الصندوق في لجنة الأمن الغذائي العالمي.

143- وبصورة موجزة، فإن الصندوق سوف يتقاسم خبرته التقنية وخبراته الميدانية من خلال هذه اللجنة، وذلك بهدف التأثير على التوجيهات والتوصيات السياساتية الرامية لمساعدة الدول الأعضاء. والصندوق يعمل على ضمان إشراك المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في مشاورات اللجنة ودعم آليات المجتمع المدني مادياً.

144- وقد انخرط الصندوق بالفعل بنشاط في المناقشات التي جرت مع الوكالتين الأخرتين في روما ومع أعضاء اللجنة، حول السبل الرامية إلى تعزيز الكفاءة وفعالية التكاليف في عمل اللجنة من خلال إيلاء الأولوية لسبل عمل أقل عدداً تركز حصراً للنهوض بخطة عام 2030، والأهداف الاستراتيجية للجنة ذات الصلة بخطة العمل هذه.

145- وأشار أحد ممثلي دول الأعضاء بعين الرضا إلى أن استخدام المخرجات السياساتية التي صادقت عليها اللجنة في مناقشات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، في حين قال ممثل لدولة أخرى بوجود إعادة مواءمة عمل اللجنة مع الغرض الأصلي المنشود منها.

146- اقترح أن يلعب الصندوق مع الوكالتين الآخريتين في روما دوراً لنقل توصيات التقييم المستقل المستكمل هذا العام للجنة وعملها السياساتي إلى المستوى القطري.

## نون - اختتام الدورة

147- في ملاحظاته الختامية، عبّر رئيس الصندوق عن تقديره للمناقشات البناءة للغاية وللتغذية الراجعة الإيجابية التي وفرها أعضاء المجلس التنفيذي من خلال التدخلات الإفرادية وبيانات القوائم المشتركة. وشكر على وجه الخصوص المجلس التنفيذي على الجهود التي بذلها للوصول إلى قرار بشأن مشروع ميانمار. وعبر عن تقديره لرئيس لجنة مراجعة الحسابات السيد Alberto Cogliati، وللسيد Quaye-Kumah على تقديم التقارير الخاصة بلجنتي مراجعة الحسابات والتقييم، على التوالي. كما شكر أيضاً السيد Cogliati على وجوده واستعداده للانخراط مع الإدارة في اجتماعات عديدة عن طريق الهاتف والفيديو ووجهاً لوجه، وذلك عند الإعداد لإطار قروض الشركاء الميسرة.

148- وأشار رئيس الصندوق إلى القضايا المثارة في مناقشات الدورة بشأن البنود المختلفة والتي تتطلب متابعة مثل الوصول إلى الاقتراض من الأسواق؛ والحاجة لأن توفر إدارة الصندوق معلومات إضافية عن أرقام الميزانية؛ ووثيقة الشفافية؛ والانخراط مع القطاع الخاص. وأكد الرئيس مجدداً على التركيز على اللامركزية. وأشار إلى أن أعضاء المجلس سوف يدعون لمزيد من المناقشات لهذه المسألة.

149- وحيث أنها الدورة الأخيرة من دورات المجلس التنفيذي بالنسبة لنائب رئيس الصندوق السيد ميشيل موردايني، ولسكرتيرة الصندوق المؤقتة السيدة شيريل موردين، فقد قام رئيس الصندوق بوداعهما وعبّر عن تقديره العميق لدعمهما وإسهامهما في الصندوق.

150- وأعلم رئيس الصندوق أعضاء المجلس بأن الملاحظات الختامية الرسمية سوف تعرض على المنصة التفاعلية للدول الاعضاء. وبعدها أعلن بحكم كونه رئيس المجلس اختتام الدورة الحادية والعشرين بعد المائة.

## رابعا - الوثائق المعروضة للعلم

151- عرضت الوثائق التالية على المجلس للتنفيذ للعلم:

- إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة في الصندوق: إدارة المخاطر لتوليد الفرص (EB 2017/121/R.34)
- موجز رئيس هيئة المشاورات: الدورة الثانية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (EB 2017/121/R.35)
- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2017 (EB 2017/121/R.36)

## خامسا - معلومات موفرة بموجب نهج الموازنة مع الغرض

- موجز عن وضع مساهمات التجديد العاشر للموارد
- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض، وفوائدها ورسوم خدمتها

- الأنشطة القطرية والإقليمية/العالمية المزمعة بتاريخ 24 يوليو/تموز 2017
- قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي



Investing in rural people  
Investir dans les populations rurales  
Invertir en la población rural  
الاستثمار في السكان الريفيين

المندوبون المشاركون في الدورة الحادية والعشرين  
بعد المائة للمجلس التنفيذي

**Delegations at the 121<sup>st</sup> session of  
the Executive Board**

**Délégations à la cent vingt et unième  
session du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 121<sup>o</sup> período de  
sesiones de la Junta Ejecutiva**

**ALGERIA**

Nourdine LASMI  
Directeur de la maintenance et des moyens  
Ministère des finances  
Alger

Imed SELATNIA  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République algérienne  
démocratique et populaire auprès  
des organisations spécialisées  
des Nations Unies  
Rome

Abdenmour GOUGAM  
Secrétaire des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant  
de la République algérienne  
démocratique et populaire auprès  
des organisations spécialisées  
des Nations Unies  
Rome

**ANGOLA**

Carlos Alberto AMARAL  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la République d'Angola  
auprès du FIDA  
Rome

Ângelo DO ROSÁRIO RAFAEL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
de la République d'Angola  
auprès du FIDA  
Rome

**ARGENTINA**

María Cristina BOLDORINI  
Embajador  
Representante Permanente  
de la República Argentina ante  
la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

Nazareno Cruz MONTANI CAZABAT  
Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de la República Argentina ante  
la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

**AUSTRIA**

Verena HAGG  
Adviser  
International Financial Institutions  
Federal Ministry of Finance  
Vienna

**BELGIUM**

Lieselot GERMONPREZ  
Attachée  
Représentante permanente suppléante de  
la Belgique auprès des organisations  
spécialisées des Nations Unies  
Rome

Virginie KNECHT  
Attachée  
Ambassade de Belgique  
Rome

**BRAZIL**

Eduardo ROLIM  
General Coordinator of Relations  
with International Organizations  
Secretariat of International Affairs  
Ministry of Planning, Development  
and Management  
Brasilia

**CANADA**

Christophe KADJI  
Deputy Director  
Food Security Division  
Global Issues and Development Branch  
Global Affairs Canada (GAC)  
Ottawa

David CUMING  
Adviser  
Permanent Mission of Canada  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**CHINA**

ZANG Fazhen  
Director  
Department of International Economic  
and Financial Cooperation  
Ministry of Finance  
Beijing

SHI Jiaoqun  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

CHEN Lijuan  
Senior Officer  
Department of International Economic  
and Financial Cooperation  
Beijing

HUANG Xionghua  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

LANG Pengfei  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

## **DENMARK**

Vibeke Gram MORTENSEN  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Kingdom of Denmark to IFAD  
Rome

Emil Tobias SØGAARD  
Intern  
The Royal Danish Embassy  
Rome

**DOMINICAN REPUBLIC**

Mario ARVELO CAAMAÑO  
Embajador  
Representante Permanente de la  
República Dominicana ante  
el FIDA  
Roma

Diana INFANTE QUIÑONES  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

Liudmilla KUZMICHEVA  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

**EGYPT**

Khaled M. S. H. EL TAWEEL  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Arab Republic of Egypt  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

Haitham ABDELHADY  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Arab Republic of Egypt  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**FRANCE**

Delphine BORIONE  
Ambassadrice  
Représentante permanente-désignée  
de la République française auprès de  
l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

**FRANCE (cont'd)**

Arnaud GUIGNÉ  
Conseiller économique  
Adjoint au Chef du service économique  
régional  
Ambassade de France  
Rome

Jérôme AUDIN  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la République française auprès  
de l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

Marie GUILLET  
Conseillère Junior  
Représentation permanente de la  
République française auprès de  
l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

**GERMANY**

Martina METZ  
Minister  
Alternate Permanent Representative of  
the Federal Republic of Germany to the  
International Organizations  
Rome

Theresa PHILIPPI  
Intern  
Permanent Representation of the  
Federal Republic of Germany  
Rome

**GHANA**

Nii QUAYE-KUMAH  
Minister  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Ghana to IFAD  
Rome

**INDIA**

Sameer Kumar KHARE  
Joint Secretary  
Department of Economic Affairs  
Ministry of Finance  
New Delhi

**INDIA (cont'd)**

Sanjeev KUMAR  
Second Secretary  
Embassy of the Republic  
of India  
Rome

**INDONESIA**

Esti ANDAYANI  
Ambassador  
Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Des ALWI  
Minister  
Deputy Chief of Mission  
Deputy Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Widi HARDJONO  
Head of Center  
for Agricultural Training  
Ministry of Agriculture

Mesah TARIGAN  
Head  
International Co-operation Bureau  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Gustaf Daud SIRAIT  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Yusral TAHIR  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Arief RACHMAN  
International Cooperation Bureau  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

**IRELAND**

Aidan FITZPATRICK  
Senior Development Specialist/Policy Lead  
Economic Inclusion and Resilience Teams  
Development Co-operation  
Directorate (Irish Aid)  
Department of Foreign Affairs  
and Trade  
Dublin

Damien KELLY  
First Secretary (Agriculture)  
Deputy Permanent Representative  
of Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**ITALY**

Alberto COGLIATI  
Senior Advisor  
International Relations Directorate  
Department of the Treasury  
Ministry of Economy and Finance  
Rome

Adriana APOLLONIO  
First Counsellor  
Directorate General for  
Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs and  
International Cooperation  
Rome

Adolfo Di CARLUCCIO  
Director  
Multilateral Development Banks  
Department of the Treasury  
Ministry of Economy and Finance  
Rome

Uliana NAVARRA  
Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Italian Republic to IFAD  
Rome

**JAPAN**

Toru HISAZOME  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Japan to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
Rome

Akiko MUTO  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of Japan to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**KENYA**

Teresa TUMWET  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Kenya to the  
United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**KUWAIT**

Yousef Ghazi AL-BADER  
Regional Manager for Central  
Asian and European Countries  
Operations Department  
Kuwait Fund for Arab  
Economic Development  
Kuwait City

Yousef JHAIL  
Counsellor  
Permanent Representative  
of the State of Kuwait  
to FAO  
Rome

Salah Al BAZZAZ  
Technical Adviser  
Embassy of the State  
of Kuwait  
Rome

**MEXICO**

Martha Elena Federica BÁRCENA COQUI  
Embajadora  
Representante Permanente de  
los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

Mario Eugenio ARRIOLA WOOG  
Ministro  
Representante Permanente Adjunto  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

**NETHERLANDS**

Hans HOOGEVEEN  
Ambassador  
Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

Frans Van der STRAATEN  
Cluster Coordinator, Regional  
and Development Banks  
International Financial Institutions Division  
Multilateral Institutions and  
Human Rights Department  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Myrthe de KOCK  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

Anne VERSCHOOR  
Intern  
Permanent Representation of the  
Kingdom of the Netherlands to  
the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

**NIGERIA**

Yaya O. OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative of the  
Federal Republic of Nigeria  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**NORWAY**

Inge NORDANG  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

Gunnvor BERGE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

Ingrid Øilo MARCUSSEN  
Intern  
Royal Norwegian Embassy  
Rome

**PAKISTAN**

Tanveer AHMED  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Islamic Republic of Pakistan  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**QATAR**

Akeel HATOOR  
Adviser  
Embassy of the State of Qatar  
Rome

**REPUBLIC OF KOREA**

JOO Won Chul  
Counsellor (Agricultural Attaché)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**SAUDI ARABIA**

Mohammed Ahmed M. ALGHAMDI  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO  
Rome

Mansour Mubarak S. AL ADI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO  
Rome

**SPAIN**

D. Rafael OSORIO  
Primer Secretario  
Embajada de España  
Roma

**SWEDEN**

Victoria JACOBSSON  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of Sweden to IFAD  
Rome

Clara AXBLAD  
Programme and Policy Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Jesper Edholm WIDÉN  
Intern  
Embassy of Sweden

**SWITZERLAND**

Liliane ORTEGA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe  
de la Confédération suisse auprès  
de la FAO, du FIDA et du PAM  
Rome

**UNITED ARAB EMIRATES**

Yousuf Mohammed BIN HAJAR  
Deputy Director  
International Financial Relations Department  
Ministry of Finance  
Abu Dhabi

**UNITED KINGDOM**

Marie-Therese SARCH  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

Elizabeth NASSKAU  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of  
the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

Lorenzo DE SANTIS  
Multilateral Policy Officer  
Permanent Representation of the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**UNITED STATES**

Joanna VELTRI  
Director  
Office of International Debt  
and Development Policy  
Department of the Treasury  
Washington, D.C.

Thomas M. DUFFY  
Counsellor  
Chargé d'affaires, a.i.  
United States Mission to the  
United Nations Agencies for  
Food and Agriculture  
Rome

Nicholas STRYCHACZ  
International Economist  
Office of International Debt  
and Development Policy  
Department of the Treasury  
Washington, D.C.

Zachary BLACKBURN  
Foreign Affairs Officer  
Department of State  
Washington, D.C.

**UNITED STATES (cont'd)**

Fabrizio MOSCATELLI  
Development Advisor  
USAID Bureau for Food Security  
United States Mission to the  
United Nations Agencies for  
Food and Agriculture  
Rome

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)**

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM  
Embajador  
Representante Permanente de  
la República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

Porfirio PESTANA DE BARROS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

Hendrick Rafael BARRETO SÁNCHEZ  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

## المراقبون

**OBSERVERS<sup>2</sup>**  
**OBSERVATEURS**  
**OBSERVADORES**

**WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)**

Lucie KANOVA  
 External Partnership Officer  
 Rome-based Agencies and Committee  
 on World Food Security (CFS) Division  
 World Food Programme  
 Rome

## مداولات برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

**COSOP DELIBERATIONS<sup>3</sup>**  
**DÉLIBÉRATIONS SUR LE COSOP**  
**DELIBERACIONES SOBRE EL COSOP**

**PHILIPPINES**

Adrian Bernie C. CANDOLADA  
 Minister  
 Deputy Permanent Representative  
 of the Republic of the Philippines  
 to IFAD  
 Rome

## مراقبون صامتون لمناقشات إقليمية

**SILENT OBSERVER FOR REGIONAL DISCUSSIONS<sup>4</sup>**  
**OBSERVATEUR SANS DROIT DE PAROLE LORS DES DISCUSSIONS**  
**RÉGIONALES**  
**OBSERVADOR SIN DERECHO A VOTO EN LOS DEBATES**  
**REGIONALES**

**CAMEROON**

Médi MOUNGUI  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent adjoint  
 de la République du Cameroun  
 auprès du FIDA  
 Rome

<sup>2</sup> Pursuant to Observer status as per Rules of Procedures of the Executive Board (Rule 8 - footnote 3).

<sup>3</sup> Pursuant to document EB 2002/77/R.12: Procedure for the Review of Country Strategic Opportunities Papers (COSOPs) by the Executive Board. Paragraph 15 (2) Process.

<sup>4</sup> Pursuant to document EB 2010/101/INF.4/Rev.1: Silent observers at Executive Board proceedings. Paragraph 2 (a).

## قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت	2	EB 2017/121/R.1/Rev.1
برنامج عمل الدورة	2	EB 2017/121/R.1/Rev.1/Add.1/Rev.1
الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020	3	EB 2017/121/R.2
معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	4(a)	EB 2017/121/R.3
تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها السابع	4(b)(i)	EB 2017/121/R.4
تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثامن	4(c)(ii)	EB 2017/121/R.5
محاضر الدورة السابعة والتسعين للجنة التقييم	5(a)(i)	EB 2017/121/R.6
محاضر الدورة الثامنة والتسعين للجنة التقييم	5(a)(ii)	EB 2017/121/R.7
جمهورية الفلبين: تقييم البرنامج القطري والاستراتيجية القطرية	5(b)	EB 2017/121/R.8
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017	5(c)	EB 2017/121/R.9 + Add.1
تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	6	EB 2017/121/R.10 + Add.1

تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة المجلد الأول: التقرير الرئيسي	7	EB 2017/121/R.11 + Add.1 <sup>5</sup>
الجمهورية الدومينيكية: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية: الجمهورية الدومينيكية	8(a)	EB 2017/121/R.12
جمهورية الفلبين: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	8(b)	EB 2017/121/R.13 + Add.1
الكاميرون: برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعية للشباب	9(a)	EB 2017/121/R.14
إندونيسيا: مبادرة توسيع نطاق التمكين الريفي والتنمية الزراعية	9(b)(i)	EB 2017/121/R.16 + Add.1 + Sup.1 <sup>5</sup>
ميانمار: مشروع الأعمال الزراعية في الولايات الشرقية	9(b)(ii)	EB 2017/121/R.17 + Add.1 + Sup.1 <sup>5</sup> + C.R.P.1
باكستان: البرنامج الوطني للتخرج من الفقر	9(b)(iii)	EB 2017/121/R.18 + Sup.1 <sup>5</sup>
بابوا غينيا الجديدة: مشروع أسواق المزارعين القرويين	9(b)(iv)	EB 2017/121/R.19 + Sup.1 <sup>5</sup>
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية): مذكرة رئيس الصندوق: مشروع التنمية الريفية المستدامة لأغراض الأمن الغذائي في المناطق شبه القاحلة من ولايتي لارا وفالكون - المرحلة الثالثة: تمديد الفترة القصوى لتوقيع اتفاقية القرض	9(c)	EB 2017/121/R.20
زيادة الشفافية لمساءلة أكبر	10	EB 2017/121/R.22
تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الرابع والأربعين بعد المائة	11(a)(i)	EB 2017/121/R.23
تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخاص الأول	11(a)(ii)	EB 2017/121/R.24
تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخامس والأربعين بعد المائة	11(a)(iii)	EB 2017/121/R.25

<sup>5</sup> الوثيقة معروضة باللغة الإنكليزية فقط.

استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام	11(b)	EB 2017/121/R.26
استعراض إطار الاقتراض السيادي: الاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية	11(c)	EB 2017/121/R.27
مقترح لإطار قروض الشركاء الميسرة	11(d)	EB 2017/121/R.28 + Corr.1
مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الحادية والأربعين	12	EB 2017/121/R.29
مقترح بشأن إبرام مذكرة تفاهم مع منظمة هايفر الدولية	13(a)	EB 2017/121/R.30
مقترح بشأن اتفاقية شراكة مع شركة MARS المتحدة	13(b)	EB 2017/121/R.31
المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق	13(c)	EB 2017/121/R.32
إطار للتعاون بين رئيس الصندوق والمجلس التنفيذي للصندوق	13(d)	EB 2017/121/R.33
مذكرة إعلامية عن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج	13(e)	EB 2017/121/R.38
<b>الوثائق المعروضة للعلم</b>		
إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة في الصندوق إدارة المخاطر لتوليد الفرص	14	EB 2017/121/R.34
موجز رئيس هيئة المشاورات: الدورة الثانية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق	15	EB 2017/121/R.35
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2017	16	EB 2017/121/R.36
<b>نهج الموازنة مع الغرض</b>		
موجز عن وضع مساهمات التجديد العاشر للموارد		EB 2017 FFP5 (AC/EB)
تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها		EB 2017 FFP6 (AC/EB)

الأنشطة القطرية والإقليمية/العالمية المزمعة بتاريخ 24 يوليو/تموز 2017	EB 2017 FFP7
قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي	EB 2017 FFP8 <sup>5</sup>
<b>مذكرات إعلامية</b>	
ترتيبات الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي	EB 2017/121/INF.1
تقرير عن وقائع المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي في الصندوق	EB 2017/121/INF.2
عرض عام للأموال المتممة المستلمة والملتزم بها والمستخدمة في عام 2016	EB 2017/121/INF.3
شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة المطبقة على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة لعام 2017	EB 2017/121/INF.4
نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على ترشيح اليابان بدلاً من مملكة النرويج في التشكيلة الحالية للجنة التقييم	EB 2017/121/INF.5
مذكرة إعلامية: عقد من انخراط الصندوق مع الشعوب الأصلية 2007-2017	EB 2017/121/INF.6

Document:	<u>EB 2017/121/R.1/Rev.2</u>
Agenda:	<u>2</u>
Date:	<u>13 September 2017</u>
Distribution:	<u>Public</u>
Original:	<u>English</u>

**A**

الاستثمار في السكان الريفيين

## جدول الأعمال

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال للأسئلة التقنية ونشر الوثائق:

**William Skinner**

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الحادية والعشرون بعد المائة

روما، 13-14 سبتمبر/أيلول 2017

## جدول الأعمال

### أولاً- البنود المقدمة للموافقة أو الاستعراض<sup>6</sup>

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال **[للموافقة]**
  - 3- تيسيراً على السادة ممثلي الدول الأعضاء، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء الواجب على المجلس اتخاذه:
 

**[للموافقة]**

**[للاستعراض]**

**[للعلم]**
  - 3- الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020 **[للاستعراض]**
  - 4- نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
    - (أ) تعزيز معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء **[للموافقة]**
    - (ب) تقارير رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء **[للعلم]**
      - (1) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها السابع
      - (2) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثامن
  - 5- التقييم
    - (أ) تقارير رئيس لجنة التقييم **[للعلم]**
      - (1) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها السابعة والتسعين
      - (2) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثامنة والتسعين
    - (ب) تقييم البرنامج القطري للفلبين **[للاستعراض]**
    - (ج) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017 **[للاستعراض]**
  - 6- تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق **[للاستعراض]**

<sup>6</sup> هنالك بعض البنود المدرجة للعلم والتي ستناقش أثناء دورة المجلس.

- 7- تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة **[للاستعراض]**
- 8- برامج الفرص الاستراتيجية القطرية **[للاستعراض]**
- (أ) الجمهورية الدومينيكية
- (ب) الفلبين
- 9- اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها **[للموافقة]**
- (أ) أفريقيا الغربية والوسطى
- الكامبيرون: برنامج الترويج لمبادرات الشباب الزراعية الرعوية - تمويل إضافي  
(EB 2017/121/R.14)
- (ب) آسيا والمحيط الهادي
- (1) إندونيسيا: مبادرة توسيع نطاق التمكين الريفي والتنمية الزراعية  
ميانمار: مشروع الأعمال الزراعية في الولايات الشرقية- قرض إضافي  
باكستان: البرنامج الوطني للتخرج من الفقر  
بابوا غينيا الجديدة: مشروع سوق المزارعين القرويين
- (ج) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- جمهورية فنزويلا البوليفارية: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع التنمية الريفية المستدامة لأغراض الأمن الغذائي في المناطق شبه القاحلة في ولايتي لارا وفالكون - المرحلة الثالثة: تمديد الفترة القصوى لتوقيع اتفاقية التمويل
- 10- زيادة الشفافية لمساءلة أكبر **[للاستعراض]**
- 11- المسائل المالية
- (أ) تقارير رئيس لجنة مراجعة الحسابات **[للاستعراض]**
- (1) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الرابع والأربعين بعد المائة
- (2) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخاص الأول
- (3) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الخامس والأربعين بعد المائة
- (ب) استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام **[للموافقة]**
- (ج) استعراض إطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية **[للعلم]**
- (د) إطار قروض الشركاء الميسرة **[للموافقة]**
- (هـ) تحديث عن اقتراض الصندوق من الأسواق الرأسمالية **[للعلم]**
- 12- مسودة جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين الحادية والأربعين **[للموافقة]**

## 13- مسائل أخرى

- (أ) مقترح بشأن إبرام مذكرة تفاهم مع منظمة هايفر الدولية **[للموافقة]**
- (ب) مقترح لاتفاقية شراكة مع مارس المتحدة **[للموافقة]**
- (ج) المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق **[للموافقة]**
- (د) إطار التعاون المتبادل بين رئيس الصندوق والمجلس التنفيذي في الصندوق **[للموافقة]**
- (هـ) تحديث عن عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج **[للعلم]**
- (و) تحديث عن تصميم صندوق تمويل الاستثمار في المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم لأصحاب الحيازات الصغيرة **[للعلم]**
- (ز) تحديث شفوي عن الصندوق ولجنة الأمن الغذائي العالمي **[للموافقة]**

ثانياً - الوثائق المعروضة للعلم **[للعلم]**

ستناقش الوثائق المعروضة للعلم خلال دورة من دورات المجلس فقط في حال ارتأت إدارة الصندوق ضرورة ذلك، أو ورد طلب محدد بهذا الخصوص من أحد أعضاء المجلس. ويتوجب إرسال مثل هذا الطلب كتابةً إلى سكرتير الصندوق قبل أسبوع من انعقاد الدورة.

ولن يتضمن برنامج عمل دورة ما من دورات المجلس سوى البنود التي ستناقش خلال هذه الدورة (أي البنود المعروضة للموافقة أو الاستعراض أو التأكيد، أو البنود المعروضة للعلم التي تم تلقي طلب كتابي لمناقشتها أثناء دورة المجلس)، وسيُنشر برنامج عمل الدورة على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت قبل أسبوعين من انعقادها.

- 14- تحديث إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي: إدارة المخاطر لخلق الفرص
- 15- الموجز الذي أدلى به رئيس هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق عن دورتها الثانية
- 16- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الأول والثاني من عام 2017

## ثالثاً - معلومات موفرة بموجب نهج المواءمة مع الغرض

تمشيا مع نهج المواءمة مع الغرض، الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2013 (EB/2013/110/R.4)، سوف تتاح الوثائق التالية على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت، وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء. ويجوز إدراج هذه المعلومات الواردة للمناقشة على جدول الأعمال في حال طلب أحد ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي ذلك.

- 17- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
- 18- تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد الصندوق
- 19- تقرير الأنشطة العالمية، والإقليمية، والقطرية المخطط لها

#### رابعاً - مذكرات إعلامية

- (أ) ترتيبات الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي
- (ب) استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها والمستخدم عام 2016
- (ج) موجز لمداولات المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي في الصندوق
- (د) شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة المطبقة على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة لعام 2017
- (هـ) نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة لملء المقعد الشاغر في لجنة مراجعة التقييم
- (و) عمل الصندوق مع الشعوب الأصلية: عقد من انخراط الصندوق مع الشعوب الأصلية 2007-2017